

bosansko-hercegovački magazin

# EUROPPA

avgust 2012

**Nastavak krize vlasti u BiH**

**Feljton: Suđenje Karadžiću**

**Reportaža: Kulinarske putešestvije**

ISSN 1939-3423



# ADVOKATSKA KANCELARIJA

## Aleksandra H. Bronsted

### *Attorney at Law*



Porodično pravo/Divorce

Krivično pravo/Criminal Law

D.U.I

Osobne ozljede zadobivene:

Na radu/Workers' compensation

U saobraćajnim nesrećama/automobile accidents

Pri padu/slip and fall

Korišćenjem neispravnih proizvoda/product liability

Medicinske greške/medical malpractice



Aleksandra H. Bronsted, PC

6065 Lake Forrest Dr.

Suite 200

Atlanta, GA 30328

Phone: (770) 451-3818

Fax: (770) 451-3922



*Prvi advokat u Atlanti sa kojim možete razgovarati na Vašem jeziku!*

## U ovom broju:

### 4 Komentar

Država za čovječuljka

### 6 Bosna i Hercegovina

Lagumdžija i Radončić nakon države Dodiku i Čoviću prepuštaju i Federaciju?!

### 18 Ekonomija

Hrvatska zadovoljna turističkom sezonom, gosti štedljiviji

### 20 Feljton

Haag: Zapisnik sa suđenja Radovanu Karadžiću (26)

### 26 Reportaža

Kulinarske putešestvije (7):  
Čajnička saksija

### 28 Muzika

### 30 Film

### 32 Tehnologija

### 34 Zanimljivosti

Odmor u katunu

### 38 Porodica

### 40 Estrada

### 41 Mozaik

### 42 Horoskop

### 43 Zabava

### 46 Oglasi



*Svim čitaocima islamske vjeroispovijesti želimo sretne i berićetne mubarek dane Ramazanskog Bajrama.*

#### GLEDAJTE NAS NA FASTV



#### NOVI TV PROGRAM NA VAŠEM JEZIKU

EUROPA MAGAZINE je partner Hayat TV za područje Sjeverne Amerike. Nudimo nevjerovatne cijene oglašavanja na najgledanijem satelitskom programu Hayata. Telefon: 678-743-5731 ili nam pošaljite e-mail na [redakcija@europamagazine.info](mailto:redakcija@europamagazine.info). Uvjerite se i sami. Reklamiranje na televiziji je pristupačnije nego što mislite!

+ 387 33 271 340  
+ 387 33 271 350  
[marketing@ntvhayat.com](mailto:marketing@ntvhayat.com)  
[prodaja@hayat.ba](mailto:prodaja@hayat.ba)  
[www.hayat.ba](http://www.hayat.ba)

*Klijenti su udruženje marketing uče televizije*

PROUD MEMBER

Gwinnett Chamber 



[www.bosnianyellowpages.us](http://www.bosnianyellowpages.us)

besplatan upis kompanije

# Država za čovječuljka

Bosanskohercegovačke institucije, a sa njima i građani, baš nemaju sreće: prvo je trebalo više od godinu dana nakon izbora da dođe do formiranja nove vlasti a sada je u toku višenedjeljni zastoj radi njenog "prekomponovanja" u skladu s raskidom jedne i neizvjesnom uspostavom druge neprirodne koalicije u vrhu.

To "prekomponovanje" podsjeća me na jedno predratno putovanje preko snijegom zavijanog Komara, između Travnička i Donjeg Vakufa, i večeru u usamljenoj krčmi pred kojom je bila parkirana desetina kamiona i poneki autobus, uvijek pouzdan znak da se unutra služi dobra hrana. E, tu, u zadimljenoj krčmi, iz pijanog društva izdvojio se delija u razdrljevoj kožnoj jakni i da skrene pažnju tresnuo pivskom flašom o šank.

"Ima li ko da bi se pobio?" - podviknuo je.

Koji trenutak kasnije, iza stola u uglu, ustao je drugi kavgadžija: "Evo ja ću" - rekao je prilazeći prvome. Ovaj ga je zagrlio i uputio novi izazov: "A ima li ko da bi se pobio s nama dvojicom?"

Nekako na tom nivou političke artikulacije - demokratije seoske krčme - odvija se i sadašnje "prekomponovanje" jedva uspostavljene bosanskohercegovačke vlasti. U tome za stranački nezainteresovanog posmatrača i nije najvažnije s kojim će neprirodnim saveznikom, SDA ili SBB, "relativni pobjednik" izbora 2010. formirati parlamentarnu većinu i vlast koja bi trebalo da ispunjava zadaću u vezi s proevropskim reformama.

Birači su, ne dajući nijednoj političkoj partiji apsolutnu većinu, na neki način i postavili scenu za svaku vrstu neizvjesnosti i trgovine glasovima. Samo će neki budući izbori pokazati da li je SDP, sklapajući i zatim odbacujući jednu i prihvatajući drugu još neizvjesnu matematičku većinu, usput žrtvovao i ponešto od principa i vrijednosti zbog kojih su mu građani u značajnom broju ukazali povjerenje u oktobru 2010.

Ovonedjeljna zbivanja pokazuju da i u samom vrhu te partije postoje suštinska neslaganja u vezi s njenim najnovijim odlukama. Riječ je, naravno, o istupanju iz članstva SDP-a potpredsjednika stranke Željka Komšića. Nastojanje stranačkog vodstva da Komšićevu odluku o odlasku predstavi kao "lični čin", koji - kao - osim "žaljenja" ne izaziva dublje potrebe i posljedice, pokušaj je da se izbjegne čak i ozbiljan razgovor o principijelnim aspektima njegovog protesta.

Naime - o pristajanju rukovodstva SDP-a da drugi uzastopni izbor Komšića u Predsjedništvo države, koji je ranije istican kao dokaz multietničkog karaktera partije i perspektiva multietničke Bosne i Hercegovine, zarad partnerstva s

nacionalno isključivim partijama sada prečutno prihvati kao neku vrstu "greške u sistemu" koja će ubuduće biti uklonjena formiranjem zasebne bošnjačke i hrvatske izborne jedinice u federaciji pa se više neće događati incidenti u kojima će "Bošnjaci birati hrvatskog člana Predsjedništva".

Komšićevu nepristajanje da povjerenje koje mu je ukazalo 337.065 građana glasajući za njega u oktobru 2012. žrtvuje za račun mira u kući i novog partnerstva nije samo lični čin elementarnog samopoštovanja nego i ozbiljan povod za preispitivanje nije li u pojednostavljivanju rješenja za provođenje presude u slučaju Sejdić-Finci SDP istovremeno obećanje "države za čovjeka" devalvirao do perspektive "države za čovječuljka" u kojoj će sve odluke o državnim poslovima donositi šestorke - ili sedmorke - političkih prvaka bez učešća ili bar konsultacije javnosti.

Ta grupa samozvanih ustavotvoraca, umjesto da u provođenju evropske presude traži ustavne garancije uvažavanja i ravnopravnosti manjina, u ime ekspeditivnosti spremna je da žrtvuje i simbolične ostatke građanskog i multietničkog.

Po tom odsustvu svake potrebe i namjere da se u tako važnim stvarima konsultuje na nivou ekspertize - s domaćim i svjetskim autoritetima za ustavno ili međunarodno pravo, s respektabilnijim nevladinim organizacijama i javnošću - aktuelne bosanskohercegovačke političke vođe neodoljivo podsjećaju na trojku, Izetbegović-Silajdžić-Šaćirbej, koja je uoči Dejtona ignorisala čak i preporuke američkih posrednika da traži savjet eksperata za ustavno pravo. Tako su i došli do toga da prihvate ustav koji su kasnije predstavljali kao "ludačku kosulju" a ideja cjelovite Bosne i Hercegovine svela se na završni pokušaj Silajdžića da u razgovoru s Miloševićem isposluje da se Ustikolina ustupi Federaciji "zato što tamo ima najstarija džamija". Po sjećanjima Ričarda Holbruka (Richard Holbrooke), Milošević je na to rekao: "O, Harise, ne znaš da su je ti idioti digli u vazduh". Silajdžić je odgovorio: "Ali ta lokacija je sveta".

"Harise, sada zvučiš kao Karadžić", odgovorio je Milošević ipak ustupajući Silajdžiću Ustikolinu.

Od tada je prošlo više od šesnaest godina i danas je kasno razmišljati o tome šta bi bilo da su Bosnu i Hercegovinu u Dejtonu zastupali kompetentniji predstavnici - pa da su, recimo, insistirali da u izboru organa i ličnosti na nivou države svi glasaju za sve - ali nije kasno insistirati da se makar u sadašnjim razmatranjima demokratija ne ograničava na pamet šestorke ili sedmorke.

*Kemal Kurspahić  
Radio Slobodna Evropa*

Poštovani čitaoci, redakcija Europa Magazina će rado objaviti i Vaš tekst, ako nam ga pošaljete na e-mail adresu [redakcija@europamagazine.info](mailto:redakcija@europamagazine.info). Ne zaboravite - ovo je i Vaša novina!

**Senad i Sevleta Čamdžić**

# Eurotel Agencija

**PONOVO NAJBOLJI**

Dosta Vam je lažnih obećanja o niskim cijenama i kvalitetnom servisu-provjerite naš servis

13 godina rada sa samo jednim ciljem-zadovoljan korisnik

**POVOLJNE CIJENE!      KVALITETAN SERVIS!**

Ako želite da zovete sa Vaših mobilnih telefona po istim cijenama kao i sa kućnog telefona, pozovite nas i taj servis će Vam biti aktiviran isti dan

## 717-245-8552



### NAJPOVOLJNIJE CIJENE!

<b>Bosna</b>	<b>8.9 c/m</b>
<b>Srbija</b>	<b>7.9 c/m</b>
<b>Hrvatska</b>	<b>2.5 c/m</b>
<b>Crna Gora</b>	<b>9.9 c/m</b>
<b>Makedonija</b>	<b>7.9 c/m</b>
<b>Zapadna Evropa</b>	<b>2.9 c/m</b>

Zovi!

Koristi!

Uštedi!



*Hrana Srcu Draga.*

[brothersisterfood.com](http://brothersisterfood.com)



# Lagumdžija i Radončić nakon države Dodiku i Čoviću prepuštaju i Federaciju?!

*Tvrdeći kako ispunjavaju evropske obaveze političari šestorke su u Banjoj Luci, dogovarajući provedbu presude Sejdić-Finci, duboko zašli i u ustavne promjene. Ponuđena rješenja svode se na izmjene ustavnog poretka koje bi političkim elitama (na vlasti) omogućile da i u narednom periodu imaju kontrolu nad svojom etničkom zajednicom i formiranjem izbornih jedinica čime bi bila uspostavljena i kontrola nad svim segmentima društva*

Ukoliko je i bilo dilema oko toga šta su ciljevi novih političkih partnera u BiH, sve je postalo jasno nakon prošlosedmičnog sastanka političkih lidera u Banjoj Luci na kojem su razgovarali o implementaciji presude Evropskog suda za ljudska prava u slučaju Sejdić-Finci protiv BiH. Tvrdeći kako ispunjavaju evropske obaveze političari šestorke su u Banjoj Luci, dogovarajući provedbu ove presude, duboko zašli i u promjene Ustava. Ponuđena rješenja svode se na izmjene ustavnog poretka koje bi političkim elitama (na vlasti) omogućile da i u narednom periodu imaju kontrolu nad svojom etničkom zajednicom i formiranjem izbornih jedinica čime bi bila uspostavljena i kontrola nad svim segmentima društva.

**Sulejman Tihić: "Zašto se predlažu rješenja kojima se reduciraju nadležnosti Predsjedništva BiH? To znači da Predsjedništvo BiH više ne bi bilo nadležno za vanjsku politiku i budžet, da bi bilo potpuno ograničeno kada je u pitanju imenovanje ambasadora i diplomatskih predstavnika BiH, zaključenja međunarodnih ugovora, itd. Istovremeno se ne kaže ko preuzima te nadležnosti? Ko će usvajati budžet BiH? Možda entiteti?"**

## Demanti iz SDP-a

Sud u Strasbourgu je još 22. 12. 2009. utvrdio da su Derviz Sejdić i Jakob Fincij, kao pripadnicima manjinskih zajednica u BiH, uskraćena prava da se kandidiraju u Predsjedništvo BiH čime je prekršena Evropska konvencija zbog čega je BiH naloženo da mora uraditi izmjene Ustava i Izbornog zakona. Kako implementiranje ove presude zadire u ustavno uređenje BiH političari godinama ne mogu da se slože oko toga kako da promjene ustavne odredbe, a da pri tome ne ugroze uspostavljeni sistem podjele vlasti između konstitutivnih naroda.

Na sastanku u Banjoj Luci bili su politički lideri Mla-

den Bosić (SDS), Milorad Dodik (SNSD), Zlatko Lagumdžija (SDP), Dragan Čović (HDZ BiH), Božo Ljubić (HDZ 1990), Fahrudin Radončić (SBB) i Sulejman Tihić (SDA). Nakon sastanka na portalu Dnevnog avaza je objavljeno: "Lideri političkih stranaka u BiH definisali su danas u Banjoj Luci prijedloge za provođenje odluke Sejdić-Finci, da se član Predsjedništva BiH iz Republike Srpske bira direktno, a da se dva člana Predsjedništva iz Federacije BiH biraju indirektno." U nastavku, između ostalih, prenose Lagumdžijinu izjavu da je "dobro što su danas izloženi principi za rješenje odluke Sejdić-Finci. Model predviđa da, kao što u građanskim domovima postoji princip jedan čovjek - jedan glas, u Domu naroda bude jedan pripadnik jednog naroda koji bi imao jedan svoj glas. Dogovoreni model je potpuno drugačiji od onog na koji je reagirao Tihić. Danas se pokazalo da sedmi putnik nije uopće zainteresiran za rješenje, već za status quo i da se bavimo jedni drugima, umjesto realnim problemima. Nije tačno da je to model koji uvodi bilo kakvu vrstu etničke podjele FBiH, odnosno BiH, na dva, odnosno tri dijela. Nije uopšte tačno da je to model koji predviđa da će više od 90 posto predstavnika bilo kojeg naroda doći samo iz jednog dijela FBiH."

Bosić je nakon sastanka potvrdio dogovor o asimetričnom izboru članova Predsjedništva, a Dodik je pozdravio "ogroman napor koji su uložili partneri iz Federacije BiH i došli do modela koji je za nas dobar, jer je ojačana pozicija i autentičnost srpskog nacionalnog izbora u tom entitetu".

Neposredno nakon banjalučkog sastanka saznalo se da su SDP i HDZ BiH već ranije napravili dogovor o provedbi presude Sejdić-Finci o čemu su sačinili i pisani dokument. Uslijedile su brojne reakcije zbog čega je u SDP-u već u ponedjeljak prijepodne sazvana press konferencija na kojoj je Saša Magazinović tvrdio da SDP ne podržava asimetrična rješenja izbora članova Predsjedništva BiH u Republici Srpskoj i Federaciji BiH, kao ni uspostavljanje novih etnički definisanih izbornih jedinica dodajući da su to pitanja koja ne mogu biti predmet razgovora: "Priče o trećoj, četvrtoj, petoj ili desetoj izbornoj jedinici SDP ne podržava, niti je učestvovao, niti do-

govarao takva rješenja s bilo kim. Trenutno imamo dva različita modela, jedan je direktan, drugi indirektan izbor članova Predsjedništva BiH.”

### Razgovori su ipak vođeni

Potvrdu da su pregovori ipak vođeni i da dokument postoji dao je Željko Komšić, član Predsjedništva BiH i potpredsjednik SDP-a: “Nadam se da ovaj dokument neće postati zvaničan stav SDP-a, jer ovo nije rješenje pitanja presude Sejdić-Finci i onoga što se njome traži. Presuda Sejdić-Finci govori o pravima pojedinaca, a ne o pravima kolektiviteta. To se ovim papirom ne rješava.” Za razliku od njega Damir Hadžić je ustvrdio da je u SDP-u raspravljano o tome i da su “i Predsjedništvo i Glavni odbor dali suglasnost na takav dokument”!?

U SDP-u zadnjih dana panično pokušavaju smiriti buru koju je u javnosti izazvao dokument koji su napravili s HDZ-om BiH zbog čega su na razgovor pozvali i Dervu Sejdića, koji je bio vrlo kritičan prema njihovim prijedlozima. Sejdić je nakon toga izjavio: “Na sastanku sa SDP-om sam pitao da li se oni odriču Željka Komšića ovakvim prijedlogom i građana poput mene i njega, i općenito kategorije građana u ovoj zemlji, ali nisam dobio ni razumljiv niti konkretan odgovor.”

Govoreći u ponedjeljak na vanrednoj press konferenciji SDA o prijedlogu amandmana SDP-a i HDZ-a Sulejman Tihić je istakao da je to suprotno interesima države BiH i njenih građana: “Indirektan izbor članova Predsjedništva BiH zahtijeva prethodno konstituisanje vlasti na kantonalnom i federalnom nivou. To znači da nekoliko mjeseci nakon održavanja izbora nećemo imati kompletirano Predsjedništvo BiH. Otvo-



**REALTY PROFESSIONALS** Sada je pravo vrijeme za kupovinu kuće - Pozovite me...

- \*Besplatna market analiza
- \*Hud & Foreclosure specijalne ponude
- \*Najbolje kamate
- \*Brza prodaja Vaše kuće
- \*Tax credit od \$8,000.00 prilikom kupovine prve kuće (First time Buyer)

Prilikom kupovine moje usluge su besplatne

**Armin Mehmedović**  
BROKER - ASSOCIATE

Direct: 404-512-0509  
E-mail: arminsellsatlanta@yahoo.com  
www.gwinnettnewhomesonline.com



**JEFTINE AVIONSKE KARTE LLC**  
Samo Ptice Lete Jeftinije

**Jazmir Bešlija**  
owner

336 Springhaven Rd,  
Lawrenceville, GA 30046

Tel 770.963.9684 ili 770.963.9685

Fax 888.404.8088  
TravelBiH@Hotmail.com  
www.TravelBiH.com



**LERO TRAVEL**  
Phone 404-660-0910

Enver Šejtanić

1405 Wheatfield Drive  
Lawrenceville, GA 30043

enver@lerotravel.com  
Save money Book online

**www.lerotravel.com**



**Dino Multi-Services**  
DMS

PREVODI, NOTARSKI I ADMINISTRATIVNI POSLOVI

Pružamo usluge:

- Notara, Apostille (međunarodna nadovjera dokumenta)
- prevoda i ovjere različitih vrsta dokumenata na engleskom ili na našem jeziku (punomoći, diplome, uvjerenja, ugovori, rodni i vjenčani listovi, nasljedničke izjave)
- popunjavanja aplikacija za zelene karte, državljanstva, pasoše, zaposlenja i sl.
- prevođenja (sudovi, imigracioni uredi, social security, dfcs, bolnice, banke, posao)

**CENTAR ZA MALU PRIVREDU**  
NA JEDNOM MJESTU: ODLUKE - SAVJETI - RJEŠENJA

ADRESA: 919 OAK MOSS DR.  
LAWRENCEVILLE, GA 30043  
E-MAIL: DKRGO@BELLSOUTH.NET

**tel.(678)429-4353**

KRGO DINO



rena suglasnost dijela stranaka tzv. nove parlamentarne većine i prešutna podrška drugih stranaka parlamentarne većine za asimetrična rješenja u izboru članova Predsjedništva BiH znači da bismo već sutradan nakon izbora imali člana Predsjedništva iz RS-a, a da članovi Predsjedništva BiH iz Federacije ne bi mogli biti imenovani ni nekoliko mjeseci kasnije. Kako bi u tom periodu radilo Predsjedništvo? Ko će predložiti mandatara? Zašto se predlažu rješenja kojima se reduciraju nadležnosti Predsjedništva BiH? To znači da Predsjedništvo BiH više ne bi bilo nadležno za vanjsku politiku i budžet, da bi bilo potpuno ograničeno kada je u pitanju imenovanje ambasadora i diplomatskih predstavnika BiH, zaključenja međunarodnih ugovora itd. Istovremeno se ne kaže ko preuzima te nadležnosti? Ko će usvajati budžet BiH? Možda entiteti?"

Tihić je naveo da je obaveza BiH da se kroz promjene Ustava otkloni diskriminacija na štetu građana BiH koji se izjašnjavaju kao ostali, ali "u ovom prijedlogu je najmanje tretirano upravo to pitanje. U proceduri izbora članova Predsjedništva BiH pravo predlaganja imaju samo klubovi konstitutivnih naroda. Čak je i pojam ostali izbačen iz Ustava i zamijenjen formulacijom 'predstavnicima onih koji se ne izjašnjavaju kao pripadnici jednog od konstitutivnih naroda'. Istovremeno, najveći dio teksta posvećen je daljnjoj supremaciji etničkog u odnosu na građanski koncept funkcionisanja vlasti. Ide se u pravcu jačanja uloge dom(ov) a naroda, a na štetu dom(ov) a građana, odnosno zastupničkih domova. U proceduri izbora članova Predsjedništva, ukoliko ni drugi put Zastupnički dom ne potvrdi prijedlog Doma naroda, smatra se da su izabrani kandidati sa liste koju je utvrdio Dom naroda.

Jedini kriterij za izbor delegata u Domu naroda Federalnog parlamenta je broj stanovnika određenoga naroda u datom kantonu. Tako će se desiti da 90 posto delegata iz hrvatskog naroda bude izabrano sa područja zapadne Hercegovine. Ista je situacija sa izborom delegata iz srpskog naroda jer bi uvjerljiva većina bila izabrana sa područja općina Drvar, Glamoč, Grahovo i Bosanski Petrovac. Što se tiče bošnjačkoga naroda, svi delegati bi bili iz Sarajevskog, Tuzlanskog i Zeničko-dobojskog kantona. Šta to praktično znači? SNSD bi kontrolisao Klub Srba u Federalnom parlamentu, a time i sve procese u Federaciji BiH. Njihovi kandidati bi bili izabrani za predsjednika ili potpredsjednika Federacije što znači da se bez njih ne bi mogla imenovati ili razriješiti Vlada FBiH. U klubu Hrvata to bi bio HDZ, čime bi koalicija SNSD-HDZ osim na državnom, bila uspostavljena i na nivou Federacije BiH. A

gdje su tu Bošnjaci i ostali? Bez obzira na demografsku brojnost, oni bi bili politička manjina. Tek sada još jasnije vidimo pogubnost i štetne posljedice politike asimetričnih rješenja u FBiH i RS-u koju je kreirao Zlatko Lagumdžija u vrijeme tzv. Alijanse. U entitetu RS-a se od potpredsjednika traži samo mišljenje, koje se ne mora uvažavati, i time još jedanput osigurava etnička dominacija srpskog u odnosu na sve ostale narode i građane RS-a, a u Federaciji BiH potpredsjednici imaju ista prava kao i predsjednik Federacije što znači punu ravnopravnost naroda i građana."

#### *Eliminira se ravnopravnost naroda*

Predsjednik SDA postavio je pitanje: "Zašto se ulazi u izmjene Ustava Federacije BiH? U izboru delegata Doma naroda eliminira se princip ravnopravnosti naroda na cijeloj teritoriji BiH, odnosno Federacije BiH. Bošnjaci sa Drine, iz Hercegovine i Posavine više neće biti zastupljeni u Domu naroda, što je suprotno odluci Ustavnog suda BiH o konstitutivnosti naroda na cijeloj teritoriji BiH! Mijenja se koncept Federacije BiH jer Lagumdžija, Čović i Radončić od federacije kantona prave federaciju naroda, a to je još jedan priloga daljnjoj podjeli ne samo Federacije, već i BiH."

Reuf Bajrović, nekadašnji savjetnik za vanjsku politiku u SDP-u, izjavio je da ne može vjerovati u najave dva HDZ-a "da bi SDP pristao na to da glas, naprimjer, Bošnjaka u Stocu vrijedi desetak puta manje od glasa Hrvata u Stocu. Ili da glas Hrvata u Ljubuškom vrijedi nekoliko puta više nego glas Hrvata u Sarajevu. Suština političkog djelovanja od osnivanja SDP-a je u odbijanju da se uvede gradacija u prava građana na osnovu dijela teritorije u kojem žive i pogotovo njihove etničke pripadnosti. Očekujem od SDP-a, kao što to očekuje i većina njihovih birača, da ostanu dosljedni principima zbog kojih su i dobili glasove na prethodnim izborima. Uvođenje različite vrijednosti glasa prema etničkoj pripadnosti je bila politička platforma HDZ-ova. SDP je bio glavni oponent takvih ideja".

Dervo Sejdić je najavio da će se, ukoliko se prihvate ova- kva rješenja, opet žaliti Evropskom sudu za ljudska prava. Nažalost, tada će konkretne razloge da tuže Bosnu i Hercegovinu imati i svi "ostali", a ne samo oni kojima nije dozvoljeno da se kandidiraju za člana Predsjedništva. No, političari koji zarad svojih interesa uništavaju državu, kršeći zakone, ustav i ljudska prava zaslužili su puno gore od toga.

**NAJPRISTUPAČNIJE CIJENE REKLAMIRANJA  
NA TELEVIZIJI!**



***Imate biznis? Želite više posla?  
Oglašavajte se i Vi na televiziji!***



**1-877-747-6097 :: [info@europlus.tv](mailto:info@europlus.tv)**

Izvod iz cjenovnika:

*Biznis reklame*

15 sek, 3 x dnevno = \$175 mjesečno\*

30 sek, 3 x dnevno = \$300 mjesečno\*

60 sek, 3 x dnevno = \$600 mjesečno\*

\* dužina trajanja ugovora 6 mjeseci

*Privatne poruke i mali oglasi*

10 sek, 3 x dnevno = \$100 mjesečno  
(bez ugovora)

Razlaz na ljevici: Kako je Željko Komšić prestao da bude član SDP-a

# Žale Komšića, odoše za Lagumdžijom



Željko Komšić i Zlatko Lagumdžija

Za razliku od prve epizode u martu ove godine, kada je Komšić, nakon dramatičnih reakcija u javnosti i vanredne sjednice Predsjedništva SDP-a BiH, povukao ostavku na stranačke funkcije, i Komšić i njegovi stranački drugovi su sada reagovali drugačije.

Komšić nije ovaj put povlačio odluku, vjerujući da će njegov odlazak izazvati lančane reakcije u organima i članstvu SDP-a, a partija ga nije pozvala da se vrati.

### Samo žaljenje

“Povodom izjave koju je dojučerašnji dopredsjednik SDP-a dao da prestaje biti član SDP-a, Predsjedništvo SDP-a je samo zaključilo da je to lični čin, lična odluka i kao takvu je treba posmatrati. Predsjedništvo SDP-a konstatuje da Željko Komšić više nije član SDP-a na vlastiti zahtjev putem pisane izjave u kojoj je obrazložio svoju odluku. To je lična odluka na koju ni ja, ni bilo ko, nije mogao uticati. Meni je žao, strašno mi je žao što je to napravio, žao mi je politički, partijski, prijateljski i ljudski, žao mi je što je to napravio. Nama je žao što je Željko Komšić donio ovu odluku, ali mi moramo ići dalje.

Imamo 2.500 kandidata na lokalnim izborima koje trebamo podržati”, rekao je Zlatko Lagumdžija nakon četverosatne sjednice Predsjedništva SDP-a BiH, u utorak 24. jula, na kojoj se raspravljalo o stavovima SDP-a o implementaciji presude Sejdić-Finci i odluci Željka Komšića, potpredsjednika stranke da napusti njeno članstvo.

Komšić je izabrao politički neobičan način da napuštanjem članstva stranke primora njene organe na promjenu partijske politike, prema pitanju koje je od presudne važnosti za njegov politički i ljudski angažman. To je pitanje načina političkog i nacionalnog predstavljanja u BiH. Sva druga pitanja su za Komšića od sporednog značaja, jer je svoju političku karijeru gradio upravo na drugačijem modelu političkog predstavljanja nacije i građana. Stoga, nije bilo iznenađenje što je reagovao samo dan nakon što je SDP BiH na press konferenciji 16. jula promovirala Radni materijal provedbe presude Evropskog suda za ljudska prava u predmetu Sejdić-Finci.

“Nadam se da ovaj dokument neće postati zvaničan stav SDP-a, jer ovo nije rješenje pitanja presude Sejdić-Finci i onoga što se njome traži. Presuda Sejdić-Finci govori o pravima

pojedinaca, a ne o pravima kolektiviteta. To se ovim papirom ne rješava", izjavio je Komšić za portal Klix u utorak 17. jula. Istovjetno tumačenje ove presude Komšić je dao još ranije u intervju za Dane: "Ne sjećam se ili nisam dobro pročitao, da se presuda Sejdić-Finci odnosi ili govori o pravima kolektiviteta. Koliko znam, ona govori o pravima pojedinaca. Diskriminiranih pojedinaca. Ako se već upuštamo u pogrešna tumačenja te presude, i želimo da je stavljamo u kontekst prava kolektiviteta - naroda, onda bi se sigurno moglo reći da ona, prije svega, govori o pravima nacionalnih manjina, a ne konstitutivnih naroda", rekao je Komšić za Dane od 1. juna ove godine. Vjerovatno otuda potiče njegovo posebno razočarenje što je ono što je nazvao "pogrešnim tumačenjem" sada vidio kao "Radni materijal" svoje stranke. Stoga je, dva dana kasnije, 19. jula Komšić primio ambasadoricu Njemačke Ulrike Mariju Knotz i još jednom izrazio "zabrinutost zbog rješenja koja su ponuđena za implementaciju odluke u slučaju Sejdić-Finci".

### Lični izbor

U Sarajevu je 20. jula u popodnevnom satima održana sjednica Predsjedništva SDP-a BiH na kojoj se razgovaralo o sastanku sedam stranačkih lidera u Banjaluci. Komšić je prvi napustio sjednicu Predsjedništva SDP, objašnjavajući novinarima da ima privatne obaveze. Pozvao se na jednu narodnu izreku, koja objašnjava da čovjek treba da se ponaša onako kako većina o njemu misli ili govori: "Znate kako kažu: kad tri čovjeka kažu da si lud, onda budi lud. Ja sam ovaj put izabrao da budem lud", rekao je Komšić novinarima ispred zgrade SDP-a. "Kako god da završi rasprava na Predsjedništvu SDP-a, ja se nadam i želim da ovo ne bude rješenje za buduće ustavne promjene u BiH. Jer cijela jedna grupa ljudi kojih će biti sigurno sve više i više, ljudi koji se osjećaju prije svega Bosancima i Hercegovcima, po ovom papiru bi bila van sistema, van ustava, odnosno, bila bi uskraćena u svojim pravima", objasnio je svoje protivljenje sporazumu sa HDZ-om Komšić, kao potpredsjednik SDP-a.

U javnosti nije poznato šta se dešavalo na zatvorenoj sjednici, osim što je novinarima Besima Borić rekla da je pri glasanju jedino ona, od članova Predsjedništva SDP-a, ostala uzdržana. Besima Borić i Slobodan Popović su izrazili javno rezerve prema predloženom zajedničkom materijalu SDP-a i HDZ-a. U javnosti su se pojavile brojne informacije o Komšićevim sukobima na sjednici sa Damirom Hadžićem, Lidijom Korać, Marinom Ivaniševićem i drugim funkcionerima SDP-a, ali su te tvrdnje demantovali Lagumdžija i Hadžić na konferenciji za štampu poslije sjednice Predsjedništva SDP-a od 24. jula. Lagumdžija je tvrdio da je na prvoj sjednici diskutovalo 17 članova SDP-a, a na drugoj 19 članova, ali da osim suprotstavljanja argumentacije, uvreda ili sukoba nije bilo. Od martovske ostavke Željka Komšića na funkcije u SDP-u u javnosti se govori o tenzijama između predsjednika i potpredsjednika SDP-a, ali o tome sada nisu govorili javno niti jedan ni drugi.

U večernjim satima 20. jula, objavljeni su zaključci Predsjedništva SDP-a iz kojih je bilo vidljivo da su se članovi Predsjedništva odlučivali između dva politička modela od kojih su jedan opisali kao "realistični" a drugi kao "idealistički". U osnovi, Lagumdžija je u svom obraćanju novinarima 24. jula, objasnio da bi ovoj stranci za ispunjenje onoga što su obećavali prije izbora trebalo četiri puta više glasova kako bi onda sami donijeli novi ustav. Kako nemaju toliko glasova, primorani su na kompromise kako bi ispunili obaveze iz briselske Mape puta koja predviđa da će do 31. augusta biti pronađeno

## Sugarloaf Pharmacy

- **NOVO-OTVORENA APOTEKA !** **10% Off svi novi pacijenti**
- **PRIČAMO BOSANSKI**
- **Povoljniji od Wal-Mart, Kroger, CVS i Walgreens**
- **Predali ste recept u drugu apoteku, niste zadovoljni cijenom, nazovite nas!**
- **Svi potrebni medikamenti za oboljele od šećerne bolesti**
- **"Generic" lijekovi \$4 mjesečno ili \$10 za tri mjeseca!**
- **Više od 22 godine iskustva u farmaciji**

**Ako imate pitanja u vezi Vaše bolesti ili lijekova koje koristite, nazovite nas za besplatno savjetovanje**

# 770-220-7770

[www.SugarloafPharmacy.com](http://www.SugarloafPharmacy.com)

**4825 Sugarloaf Parkway, Lawrenceville GA 30044**

# FASTV

HD PLATFORM

HAPPY HOLIDAYS FROM FASTV



AS OF DECEMBER 1ST, 2010 HAS LAUNCHED  
A HIGH DEFINITION HD PLATFORM

- High Definition Receiver with HDMI Port
- Channel Switching within a second
- Catch-up Technology automatically records each channel for 7 days
- Crystal clear picture quality

50 + TV CHANNELS FROM THE BALKANS

500 + VIDEO ON DEMAND TITLES

NO SATELLITE DISH REQUIRED!



NO COMPUTER REQUIRED!



## CHANNELS

- |                 |                    |                     |
|-----------------|--------------------|---------------------|
| 1. OBN          | 13. DMSAT          | 25. KANAL D         |
| 2. Hayat BIH    | 14. KCN MUSIC      | 26. SPORT KANAL 50S |
| 3. Hayat SAT    | 15. TOP MUSIC      | 27. STUDIO B        |
| 4. Federalna TV | 16. LAIT MUSIC     | 28. GLAS PLAVA      |
| 5. B92          | 17. RAJ TV         | 29. TV ULCIN        |
| 6. B92 Info     | 18. SVET PLUS      | 30. TV1             |
| 7. RTS          | 19. MELOS TV       | 31. TRT TURK        |
| 8. RTRS         | 20. NTV 101        | 32. ERT WORLD       |
| 9. MKTV         | 21. ALFA TV        |                     |
| 10. RTCG        | 22. K15 MUSIC      |                     |
| 11. BOSTEL      | 23. ALTERNATIVA TV |                     |
| 12. ATLAS TV    | 24. AVALA TV       |                     |

ALL Channels are LIVE and also with Local American Time !



rješenje za implementaciju presude Sejdić-Finci. Lagumdžija sada najavljuje da bi bez takvog rješenja BiH mogla da bude izbačena iz Vijeća Evrope i da bi je čak i Kosovo preteklo u brzini evropskih integracija.

Ova promjena politike SDP-a je objašnjena nužnim realističnim pristupom. U narednom zaključku partijsko predsjedništvo je od Komšića zatražilo da ostvari ranije "idealističke" ciljeve SDP-a kao člana Predsjedništva BiH "o izboru jednog Predsjednika u Parlamentu BiH i uvođenju četvrtog jednakopravnog kluba u drugi Dom Parlamentarne skupštine BiH". "Ovo je trajni cilj, a na putu ka njegovom ostvarenju očekujemo da se Predsjedništvo BiH u briselski predviđenom roku u narednih mjesec dana očituje o ovome. Predsjedništvo zadužuje za to potpredsjednika SDP-a i člana Predsjedništva BiH Željka Komšića."

#### *SDP-ovac bez knjižice*

Komšić se ponovo oglasio u nedjelju 22. jula, odbacujući ovaj posljednji zaključak Predsjedništva SDP-a. Preporučio je "onome ko je vodio sjednicu Predsjedništva SDP-a BiH i njegovim pravnim ekspertima" da napokon počnu čitati Ustav BiH, zakone i poslovnike, kako bi "znali da Predsjedništvo BiH ne daje svoje mišljenje jednoj političkoj stranci". Iako nije imenovan, bilo je očito da Komšić šalje poruku Lagumdžiji.

SDP je odgovorio novim saopćenjem, tražeći da Komšić o ustavnim promjenama kakve je zagovarao SDP 2007. godine razgovara sa druga dva člana Predsjedništva. To je objavljeno iz SDP-a 23. jula u 13 sati. Par sati kasnije, Komšić je otišao u svoju matičnu partijsku organizaciju, platio sve zaostale članarine i zatražio isključenje iz SDP-a. Bila je to njegova poruka da mu SDP više ne može određivati šta će raditi. "Vrijeme da se SDP vrati na ono što je obećavao građanima 2010. godine. Svi moraju znati da ne može postojati partija i lični interes koji

su bitniji od države. Ukoliko ne dođe do promjene, onda je vrijeme za neke nove političke procese i političke činjenice u BiH", izjavio je Komšić.

Komšićeva obraćanja javnosti, čak i nakon napuštanja članstva pokazuju da se on i dalje obraća prije svega organima i članstvu SDP-a, vjerujući da bi njegov odlazak mogao da dovede do povratka SDP na izbornu politiku kojom su i on pojedinačno i SDP kao politička stranka osvojili najveći broj glasova na opštim izborima. Njegov odlazak iz SDP-a i promjena politike ove stranke nesumnjivo vode ka razočarenju dijela članstva i biračkog tijela, što će se tek vidjeti na lokalnim izborima u oktobru. Sve dok se obraća članstvu SDP-a, tražeći promjenu njegove politike, Komšić pokazuje da u stvarnosti nije prekinuo emocionalne i političke veze sa ovom partijom, mada je napustio njeno članstvo. Ukoliko je to tako, jedino čemu bi se mogao nadati jeste da će izborni neuspjeh SDP-a u oktobru izazvati obaranje sadašnjeg rukovodstva, ali bi i to moglo da bude pogrešno očekivanje. Vjerovatnije je da će upravo njegova odluka da napusti SDP i uskrati svoju ličnu podršku njegovim kandidatima na izborima biti jedno od opravdanja mogućeg neuspjeha ove stranke.

Druga mogućnost, ako se Komšić zaista emotivni i politički odvoji od SDP-a, jeste da formira novu stranku, ali je pitanje kojem bi se članstvu ona obraćala. Jedna od mogućnosti je i da se priključi najavama o formiranju "hrvatske socijaldemokracije" u BiH, ali je teško očekivati da bi bio prihvatljiv i da bi on tako nešto želio. Realnije je očekivati da formira stranku koja bi se obraćala onoj kategoriji Bosanaca i Hercegovaca, o kojoj on govori kao rastućoj grupi u stanovništvu. Komšićev trenutni problem je što se obraća ovoj grupaciji sa pozicije hrvatskog člana Predsjedništva, što ga čini politički ranjivim. Stoga prvo treba sačekati da se i Komšić oprosti od SDP-a, onako lako kao što se SDP sada oprostio od njega.

*Bajram Šerif Mubarek Olsun*

*Osman Cico Vujanović*  
Real Estate Agent  
404.550.8054

*Bajram Šerif Mubarek Olsun*

*Maci - Men's Haircut Salon*  
870 New Hope Road, Suite 100  
Lawrenceville, GA 30045  
404.431.3863



**www.bosnianyellowpages.us**

*besplatan upis kompanije*

Hrvatska – BiH: Bura u Neumskom zalivu

# Kome se ukazuje pelješki most?

*Bilo kakvog rješenja hrvatske šengenske dileme između neumskog koridora i pelješkog mosta nema bez zadiranja u suverenitet i teritorijalni integritet dviju zemalja. A tu problem ne završava, nego tek počinje*

Nakon što je SDP-ova vlada Zorana Milanovića prolijetos definitivno potopila pelješki most kao preskup i stoga besmislen način povezivanja svoje teritorije, unutrašnja politika naših susjeda i približavanje rokova za potpunu integraciju u EU uzburkali su more u Neumskom zalivu, što je dovelo do ukazanja fantomskog projekta Ive Sanadera.

Podsjetimo, bivši premijer i lider stožernog HDZ-a, a sadašnji optuženik dva puta je polagao predizborni temeljac velelepog mosta, za koji je Evropska razvojna banka početkom ove godine ocijenila da je megalomanski projekt i odbila da posudi 250 miliona eura za njegovu realizaciju.

## Strogi uslovi EU

Međutim, aktualna ministrica vanjskih poslova Vesna Pusić prošlog ponedjeljka u Bruxellesu tražila je način kako da Hrvatska za pelješki most, čija se vrijednost sada procjenjuje na 400 miliona eura, dođe do nepovratnih sredstava iz IPA fondova. Izgleda, međutim da u tome nije otišla dalje od odškrinutih političkih vrata, na što upućuje i njezin diplomatski odgovor na direktno novinarsko pitanje hoće li Hrvatska od EU dobiti novac za most iz evropskih strukturnih fondova?

“To ćemo još vidjeti, ali ono što kažu jeste da je most projekt koji se može kandidirati za finansiranje iz evropskih strukturnih fondova. Taj novac se može dobiti ako se pokaže da je most najbolje rješenje. Da bi se to ustanovilo, treba napraviti predstudiju izvodljivosti kojim bi se kompariralo rješenje koridora kroz BiH sa svim političkim, tehničkim, finansijskim i drugim komponentama i, s druge strane, projekta mosta. Tek temeljem te studije ili predstudije izvodljivosti donijet će se odluka, ali u principu to jeste projekt koji se može kandidirati za evropske fondove”, izjavila je Vesna Pusić nakon razgovora s povjerenikom Europske komisije za regionalnu politiku Johannesom Hahnom..

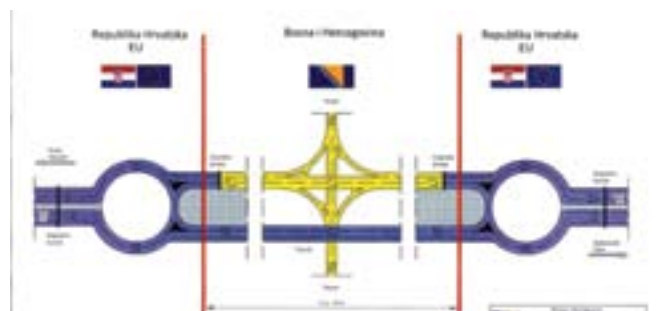
U kojem roku, glasilo je sljedeće novinarsko pitanje, na što je ministrica Pusić odgovorila da je za Hrvatsku “važno da studija bude napravljena što prije, a prva godina za koju bi se mogli kandidirati ukoliko se ustanovi da je najbolje rješenje je 2014.”

Prema njezinim riječima, povjerenik za proširenje Štefan Füle sazvao je za drugu polovinu septembra sastanak na kojem će se razgovarati o rješavanju sadašnjih graničnih prelaza na ulazu i izlazu iz neumskog područja, koji moraju biti gotovi do 1. jula sljedeće godine. Ako se zna da bi izgradnja u međuvremenu redizajniranog fantomskog mosta trajala najmanje četiri godine, prostom računom dolazi se do zaključ-

ka da Hrvatska jednostavno nema vremena da u planiranom roku na ovaj način svoje granice zamijeni šengenskim.

## Koridor u prvom planu

Tako se kao najbolje rješenje – ne samo u finansijskom, nego i političkom, tehničkom, ekološkom i svim drugim pogledima koji su uslov za cjelovitu integraciju u EU – nameće neumski koridor. Više i neposrednije od Vesne Pusić u Bruxellesu, o neumskom koridoru istog dana u Zagrebu su razgovarali resorni državni ministri Hrvatske i BiH Siniša Hajdaš Dončić i Damir Hadžić. U suštini, taj razgovor nastavak je procesa započetog 4. maja ove godine kada su dvojica ministara postigli sporazum, ali se sve do sada čekalo šta će o njemu reći nadležni organi Evropske komisije.



Prijedlog bh. strane za rješenje neumskog koridora

Naime, iza vijesti da su Hrvatska i BiH dogovorile osnivanje povjerenstava za neumski koridor i Luku Ploče krije se podatak da je Hrvatska u međuvremenu obavila sve neophodne konsultacije s Evropskom komisijom. Rezultat svega trebalo bi da bude usaglašavanje prijedloga međudržavnog sporazuma o prolasku kroz taj koridor, koji bi sadržavao i odredbe o nesmetanom korištenju Luke Ploče, na čemu insistira BiH kao protuusluzi Hrvatske, za što je rok naredni oktobar. O sadržaju konsultacija i instrukcija Evropske komisije kao sastavnom dijelu budućeg bilateralnog sporazuma Hajdaš Dončić kaže:

“Operativno smo dogovorili uspostavu povjerenstava, ekspertnog tima koji će pokušati doći do sporazuma o prolasku kroz područje Neuma. U razgovorima s povjerenicima EK postavljena su zajednička pregovaračka stajališta da je pitanje prometnog koridora kroz neumsko, dakle područje BiH, moguće riješiti jedino bilateralnim sporazumom između Hrvatske i BiH, koji bi onda uključivao i prometni suverenitet RH kroz taj koridor. To je i početni položaj Hrvatske, jer ovdje



NOVI FILMSKI PROGRAM NA VAŠEM JEZIKU

GLEDAJTE NAS NA FASTV

1-866-639-8911



se više ne radi samo o povezivanju hrvatskog, nego i europskog teritorija", poručio je hrvatski ministar.

Njegov bh. kolega Damir Hadžić je osnivanje zajedničkog povjerenstva za izradu, kako je rekao, "sporazuma o prometnom koridoru kroz Neum te korištenju Luke Ploče" ocijenio dobrim korakom da se pitanje povezivanja hrvatskog juga riješi dogovorom i normativno. Vezivanje neometanog korištenja Ploča za ovaj sporazum Hadžić smatra normalnim jer je ta luka "ionako orijentirana prema BiH i bez njezine privrede vrlo teško može osigurati pozitivno poslovanje. Vjerujemo da je moguće što prije doći do rješenja. Medijaciju od strane EU prihvaćamo i ona nije sporna te na taj način želimo potvrditi svoje potpuno opredjeljenje da pomognemo Hrvatskoj, da ne budemo po bilo kojoj osnovi Hrvatskoj ono što joj je Slovenija", poručio je Damir Hadžić.

#### *Rješenje na dugu štapu*

Ovu svoju poruku podvukao je "opredjeljenjem BiH da neumskim koridorom ni na koji način ne uvjetuje rješavanje pitanja luke Ploče, kao što bi bilo dobro da ni Hrvatska, što joj nije intencija ni na koji način, ugrožava odlučnost BiH da od Luke Ploče pravi konkurentnu luku ostalim lukama na Jadranu".

Istu odlučnost ministar je zadržao govoreći o najnovijoj hrvatskoj namjeri vezanoj za pelješki most, naglašavajući da gradnja mosta "ipak pretpostavlja rješavanje nekih pitanja ve-

zanih uz državnu granicu te poštivanje međunarodnih konvencija, poput one UN-ove o pravu mora". Od te činjenice nije bježao ni Hadžićev kolega Hajdaš Dončić podsjećajući da BiH nije pomorska zemlja u onom obimu kao Hrvatska, ali da međunarodno pravo ne priznaje da je neka zemlja pomorska, a neka malo manje pomorska.

Kad se sve sabere, proizlazi da bilo kojeg rješenja povezivanja Hrvatske sa svojim krajnjim jugom i korištenja Luke Ploče, pri čemu nipošto ne treba zanemarivati položaj Neuma i interese njegovih stanovnika, nema bez zadiranja u suverenitet i teritorijalni integritet jedne ili druge države. Zato Damir Hadžić nakon diplomatske izjave da je i oko pelješkog mosta, kao dugoročne opcije, moguće doći do rješenja, ali samo ako se prethodno ispune normativne i zakonske obveze, ipak naglašava:

"Suverenitet BiH ne može biti ugrožen na bilo koji način, kao što ni BiH ne želi ugrožavati bilo čiji suverenitet s druge strane".

Je li ovdje definitivno zapelo rješenje hrvatskog šengenskog problema bilo neumskim koridorom, bilo pelješkim mostom? Odgovor na ovaj ipak lokalni problem nudi evropsko iskustvo s Rumunijom i Bugarskom. Naime, Rumunija i Bugarska primljene su u EU prije nešto više od pet i po godine, ali još nisu punopravni sastavni dio šengenske teritorije.

Biće, dakle, još pregovaranja, pesimisti bi rekli - sve dok BiH ne uđe u EU.



# BosnianTV America

u partnerstvu sa **BosnaTV**  
jedini jedini

Pozovite odmah i dobijate  
**opremu GRATIS**

(8) TV kanala + (6) Radio kanala  
*(uskoro još više kanala)*

**VIŠE programa (14 kanala)**

**BOLJI kvalitet (MPEG-4)**

**NISKA cijena (\$25.99/mjesečno)\***

*(\*samo u toku promotivnog perioda)*

Svaki novi korisnik  
**BESPLATNO** dobija  
satelitski prijemnik!  
*(internet nije potreban)*



dostupni na satelitu (Galaxy-19)

[www.bosniantv-america.com](http://www.bosniantv-america.com)

1.888.768.4788 | [info@bosniantv-america.com](mailto:info@bosniantv-america.com) |  

# Hrvatska zadovoljna sezonom, gosti štedljiviji

**K**raj je jula, a o hrvatskoj turističkoj sezoni različite ocjene. U Istri su zadovoljni, Kvarner nema gužvi, ali popunjenost je, kažu, sasvim solidna, a Makarska nikad praznija. Ali, kad se sve zbroji, od juga do sjevera, službeni podaci Ministarstva turizma pokazuju da su prihodi za 4,2 posto veći nego lani.

„Zadovoljni smo turističkom sezonom, gužve su ovih dana poprilične i, u prvih 6 mjeseci, imamo povećanje za 5 posto u odnosu na rekordnu lanjsku godinu“, ističe direktor Turističke zajednice Splitsko-dalmatinske županije Joško Stela. „Istina, imamo i informacije da se privatni smještaj na određenim lokacijama odlično puni, Brač na primjer, a na drugima malo manje. Ali, sve skupa, imamo više dolazaka i više noćenja gostiju no prošle godine, jedino sa trošenjem gostiju nismo zadovoljni, to nije na razini količine gostiju, ali to smo i očekivali s obzirom na recesijsko vrijeme u Europi“.

Direktor Turističke zajednice Splitsko dalmatinske županije tvrdi da, što se turizma tiče, nema mjesta zabrinutosti. Slične ocjene čuli smo i od direktora Turističke zajednice Istarske županije, Denisa Ivoševića.

„Da, u potpunosti smo zadovoljni, prije svega zato jer je prošla godina bila rekordna godina i to sa povećanjem od 11 posto, u odnosu na 2010. Dakle, kad je tako visoko podignuta ljestvica i u 2012. godini, unatoč recesiji u Zapadnoj Europi, unatoč dva velika sportska 'eventa' kao što je Europsko nogometno prvenstvo i sad, Olimpijske igre, rezultati koji su do sada postignuti su vrlo dobri, ukupno 6 posto bolje no lani“, kazao je Ivošević.

Od gostiju iz regije, na sjevernom su Jadranu, a osobito na Kvarneru Slovenci tradicionalno najzastupljeniji, no ovog ih je ljeta, kaže direktorica Turističke zajednice Kvarnera Irena Peršić, ipak nešto manje. Ističe da ima i gostiju iz Srbije, ne previše, ali, mogu se sresti.

„Gostiju iz Srbije ima puno manje nego gostiju iz Slovenije, dakle, ima ih, ali u usporedbi sa Slovencima zanemarivo, jer Slovenci su nama, prošle godine, bili jedni od najbrojnijih gostiju“, kazala je Peršić.

„Kriva godina“ u Makarskoj

Direktor Turističke zajednice Splitsko dalmatinske Joško Stela ističe da su na srednjem i južnijem dijelu hrvatskog Jadrana najbrojniji Česi, Slovaci, Poljaci, ove su godine, kaže, dosta

dobri i Nijemci i Amerikanci, a popriličan je broj i Nizozemaca i Belgijanaca. Što se susjeda tiče, u Splitsko dalmatinskoj županiji i dalje su najbrojniji turisti iz Bosne i Hercegovine, iako ove godine nije zabilježen porast u dolascima.

„Znači, do sada smo zabilježili 22 000 dolazaka iz Bosne i Hercegovine, to je u prvih 6 mjeseci ove godine, isto toliko je bilo i lani, a iz Srbije smo lani imali 2340, a ove godine 2 300 dolazaka u prvih 6 mjeseci. Znači, deset puta više nam dolazi gostiju iz Bosne i Hercegovine, nego li iz Srbije“, navodi Stela.

No, ono što je ove godine uočljivo, i to za sve goste, jest štedljivost, ne troši se baš puno, kaže direktor Stela.

„Evo, npr. u restoranskoj ponudi, dosta su tražene pizze, prije nije bilo tako, tražena su i druga jednostavnija i jeftinija jela, ali, s druge strane, ne možemo reći da su restorani prazni, kad nisu.“

Iako turistički djelatnici na makarskoj rivijeri neće službeno priznati da je broj gostiju iz Bosne i Hercegovine, ovog ljeta skoro prepolovljen, privatno će vam to svi potvrditi:

„Primijeti se to na plažama, nisu pune.“

Jedna od iznajmljivačica apartmana, ne želi se javno predstaviti, kaže da je to i 'logična posljedica glupih i nepromišljenih izjava s hrvatske strane, kako su Bosanci nepoželjni na makarskim plažama', ali razloga je svakako više. Tu je i kriza, pa i jeftiniji odlazak na ljetovanje u Tursku. Rezultat, Makarska je za pola praznija no bivših ljeta, a to se, kaže naša sugovornica, najbolje primijeti na poznatoj makarskoj šetnici, kojom se, na vrhuncu sezone, uglavnom ne može proći.

„A sada, možete trčati i cross, ako hoćete! Nema gužve, nema svita, srce sezone, a nema svita! Ima auta, ne može se reći i raznih registracija, iz Bosne, iz Poljske i od svakuda, međutim, nema količine. Ako je, recimo, lani bilo 50 Bosanaca,

ove ih je godine 25. To se vidi po prodavnicima, po kafićima... Meni je, recimo, nevista frizerka i kaže, dosad bi radile dvi-tri u smjeni da bi stigle obaviti posao, a ove godine je dosta jedna u smjeni. Ako gosti i dođu - dođu na dva ili 3 dana, dvije večeri i odu, ne žele ili ne mogu platiti 5 ili 6 noćenja. Sve u svemu, nema nekog oduševljenja, jednostavno, kažem - kriva godina. Neka vam naslov bude takav 'kriva godina'!', kazala je ona.



*Bajram Šerif Mubarek Olsun*



*EMC Cargo*  
*Esad Medić*  
 678.558.8013

*Eid Mubarak*

*Bajram Šerif Mubarek Olsun*



*Zia Travel*  
*Independent Travel Agent*  
 314.638.7347  
 877.540.6729

*Bajram Šerif Mubarek Olsun*



*Brother & Sister*  
[brothersisterfood.com](http://brothersisterfood.com)

*Bajram Šerif Mubarek Olsun*



*Euro Plus TV*  
[europlus.tv](http://europlus.tv)  
 1.877.747.6097

**SAVING A LIFE from a catastrophe EVERY 11 MINUTES!**

*I live alone*

but I'm never alone.  
 I have Life Alert®.

Ask about our **Money Back Guarantee**

One touch of a button sends help fast in:  
 medical • fall • fire • invasion • CO gas emergencies.

**Life Alert** 

For a **FREE** brochure call:  
**1-888-375-2685**



**ARE YOU RUNNING ON EMPTY?**




**RESTORE**

- POWER
- PASSION
- PERFORMANCE

...WITH PROGENE

Call NOW to try for **FREE** A \$49.95 RETAIL VALUE!

**888.807.8281**

**progene**  
 DAILY COMPLEX  
 TESTOSTERONE SUPPLEMENT



# Insajdera zaprepastila ubistva u Manjači

Suđenje bivšem lideru bosanskih Srba Radovanu Karadžiću nastavljeno je svjedočenjem još jednog zaštićenog svjedoka pod pseudonimom KDZ 163, u vezi sa zločinima počinjenih u logoru Manjača kroz koji je u prvim mjesecima rata 1992. godine prošlo nekoliko hiljada ljudi.

Iako je njegovo svjedočenje bilo često prekidano zbog zaštite identiteta, moglo se razabrati kako se radi o svjedoku insajderu, vjerovatno policijskom djelatniku u logoru koji je radio na osiguranju i ispitivanju zatočenika.

**Radovan Karadžić: Optužen za genocid, istrebljenje, ubistva, progone, deportaciju, nečovječna djela, djela nasilja s primarnim ciljem širenja terora među civilnim stanovništvom, protivpravne napade na civile i uzimanje talaca.**

**U ovom i idućim brojevima Europa magazina čitajte aktuelne detalje sa suđenja prvom predsjedniku Republike Srpske.**

U njegovom iskazu, već datom na suđenju bivšim visokim policijskim dužnosnicima Republike Srpske Stojanu Župljaninu i Mići Stanišiću, opisana su surova zlostavljanja i ubistva zatočenika koja su svjedoka „zaprepastila“.

Iskaz svjedoka insajdera pod pseudonimom KDZ 163 uključuje slike sustavnog mučenja u logoru Manjača, opisanog kao obrada zatočenika koja je uključivala i osobe mlađe od 18 godina te starije od 60.

Kao primjeri brutalnog postupanja, spomenuto je ubijanje određenog broja logoraša pred logorom nakon što su dovedeni iz drugog zatočeničkog centra Omarske te ubistvo 24 zatočenika iz Sanskog Mosta koji su se ugušili u pretrpanom kamionu prilikom transporta u Manjaču.

Sažetak svjedokovog iskaza o tom zločinu pročitala je tužiteljica Ann Sutherland.

„Svjedok je svjedočio da je on osobno bio zaprepasten jer su ljudi bili natrpani u kamione kao sardine. I to prekriveni ceradom. Neki su ljudi bili već stari i imali zdravstvene probleme što je doprinjelo njihovoj smrti. Svjedok je svjedočio da su u logor Manjača pušteni samo oni koji su preživjeli, dok su tijela preminulih vraćena vjerovatno istim kamionom u Sanski Most.“

Prema iskazu zaštićenog svjedoka policajci MUP-a Re-

publike Srpske u Manjaču su dovodili većinom stanovnike nesrpske nacionalnosti koji nisu sudjelovali u oružanim aktivnostima zbog čega je on u to vrijeme tražio preispitivanje i opravdanost zatočavanja tih ljudi.

## Lažna obećanja

Kao glavni dio svjedočenja spomenut je i posjet logoru bivšeg visokog dužnosnika Srpske demokratske stranke, SDS-a Voje Kuprešanina po nalogu optuženog Karadžića.

To prema tužiteljstvu pokazuje kako je logor bio pod kontrolom vlasti kojoj je optuženi bio na čelu te da je postojala svijest o zločinima i zlostavljanju. Prema riječima svjedoka lažna obećanja Kuprešanina stvorila su probleme i zatočenicima i onima koji su ih čuvali.

„Iz izvještaja mog pretpostavljenog, a i iz usmenog referiranja njegovog meni, saznao sam da je Kuprešanin održao kratak sastanak ispred logora sa svim logorašima. I da im je obećavao da će uskoro biti svi pušteni, preko 70 ili ne znam ni ja koliko posto. Obećavao im je ovo ono... tako da je na neki način uznemirio zarobljenike i nama dopunske muke, da tako kažem, nanio. Jer su logoraši bili uznemireni i očekivali da se tako nešto ispuni, međutim to su bila na neki način lažna obećanja. Eto to su ti problemi koji su nama naneseni tom posjetom“, objasnio je svjedok kako se toga sjeća.

Iza tužiteljstva zaštićenog svjedoka je počeo unakrsno ispitivati optuženi Karadžić koji je na početku pokušao osporiti tvrdnju optužbe – kako su većinu zatočenika činili civili van borbenih djelovanja.

Bivši čuvar i isljednik u Manjači je potvrdio svom nekadašnjem predsjedniku da nikad nije primio nikakve naredbe koje bi upućivale na zlostavljanje i ubijanje zatočenika te da ih je tokom cijelog vremena funkcioniranja logora smrtno stradalo „samo pet“.

Trojica su navodno umrla prirodnom smrću dok su dvojica ubijena što je „također frapiralo“ svjedoka. O ubistvima je prema njegovim riječima napravljena istraga.

„I to je ono što smo mi mogli u onom trenutku u Manjači uraditi“, rekao je svjedok dodajući da su počinitelji procesuirani „tek 2007.godine“.

## Optuženi: Ljudi nisu zatvarani zbog vjere i nacije

Suđenje bivšem lideru bosanskih Srba Radovanu Karadžiću nastavljeno je unakrsnim ispitivanjem insajdera, bivšeg isljednika i čuvara u logoru Manjača, koji je svjedočio pod zaštitom lika i pod pseudonimom KDZ 163.

**PRODAJETE ILI KUPUJETE KUĆU?**  
Vi imate pitanja - ja imam odgovore

- \* Sa Vama od početka do kraja, u svim fazama kod prodaje ili kupovine kuće
- \* Ostvarenje i zaštita Vaših interesa je moj prioritet
- \* Idealno vrijeme za kupovinu kuće - vrlo niske cijene uz povoljne kamate
- \* Foreclosure \* HUD homes \* Prvi put kupci dobijaju Home Depot gift card
- \* Besplatne usluge notara i prevođenja potrebnih dokumenata



**metrobrokers.com** **GMAC** Real Estate

**DINO KRGO**  
REALTOR

**678-429-4353**  
dkrgo@bellsouth.net




tel > **1.773.525.4889**  
fax > **1.773.435.6753**  
e-mail > **info@styletravelusa.com**

**<4107 North Kedzie Ave, Chicago, IL 60618>**

**NAJPOVOLJNIJE** karte za Bosnu, Srbiju, Hrvatsku, Crnu Goru, Makedoniju, Sloveniju i sve ostale destinacije!

Nudimo i usluge prevoda, popune i ovjere dokumenata.

Nudimo i paket aranžmane za

- \* Mexico
- \* Caribbean
- \* Hawaii



**< www.styletravelusa.com >**

Tokom glavnog ispitivanja tužiteljstvu je opisao kako je tražio osobno preispitivanje opravdanosti privođenja i zadržavanja ljudi u Manjaču za koje je bilo očito da su civili van borbenih djelovanja te kako je bio „frapiran“ ubistvima nekih od njih.

No tokom ispitivanja od strane optuženog koji se brani sam, potvrdio je u njegovu korist kako niko nije bio zatočen zbog svoje vjere te da su se među civilima skrivali i sudionici oružanih borbi.

Budući da su mnogi svjedoci optužbe u svojim dosadašnjim iskazima ustvrdili kako su ljudi u Manjači, kao i drugim logorima, nestajali preko noći te kako sumnjaju da su mnogi odvedeni u manjim grupama ubijeni, optuženi Karadžić je tražio od zaštićenog svjedoka insajdera da potvrdi drugačije.

„Jer svjedoci sugeriraju – ako se nisu vratili da su vjerovatno ubijeni“, objasnio je svoj zahtjev optuženi.

„Pridržavajući se svoje zakletve koju sam dao jučer tvrdim – da svi ti koji su tako odvođeni, 5 dal’ 15, dal’ 20 pa i 40 iz logora, to ne znači da su ostali zarobljenici mogli znati što je razlog. Al’ uglavnom je to bila razmjena. Niti jedan nije stradao ili ne daj Bože ubijen“, izjavio je svjedok.

Prema Karadžiću do zločina u logorima je dolazilo, zbog kako je rekao – posljedica patologije određenih osoba u pojedinim situacijama, a ne zbog organiziranog etničkog čišćenja i genocida potaknutog od strane Srpske demokratske stranke, SDS-a, kako pak tvrdi tužiteljstvo. Također se trudio prikazati da - vjera i nacija nisu bili osnov zbog kojih su ljudi zatočava-

ni, nego da se radilo o istragama o njihovom sudjelovanju u oružanim aktivnostima.

„Naime da budem jasniji. Ako ima 18000 Muslimana u Ključu, a privedeno je 1100-1200 onda vjera nije kriterij po kome su privedeni. Slažete li se?“, konstatirao je i upitao optuženi.

„U načelu se slažem. Ali ne mogu potvrditi podatke koje Vi iznosite, a oni su sami činjenice koje se vjerovatno uzimaju negdje u obzir“, odgovorio je svjedok KDZ 163.

Podsjetimo, logor Manjača je osnovala 1991. godine Jugoslavenska narodna armija, JNA kako bi u njega dovela zarobljene Hrvate početkom rata u Hrvatskoj. Kada je krenuo rat u Bosni i Hercegovini 1992. godine, u ukupnom broju logoraša koji se kretao između 4000 i 5000, 95 posto zatočenih činili su Bošnjaci.

Podaci Saveza logoraša BiH govore da u samom logoru nije ubijeno puno ljudi, ali da ih je više stotina ubijeno s druge strane bodljikave žice prilikom dovođenja ili transportiranja u druge logore. Torture, izgladnjivanja, primoravanje na težak fizički rad te bativanja su prema iskazima logoraša bili svakodnevna praksa.

Nakon svjedočenja zaštićenog insajdera suđenje će se nastaviti iskazom sljedećeg svjedoka tužiteljstva za genocid i ostale zločine u više bosanskohercegovačkih opština.

*Srpski policajac o ubistvu na Korićanskim stijenama*

Haško suđenje bivšem predsjedniku Republike Srpske



## besplatan upis kompanije

# www.bosnianyellowpages.us

Radovanu Karadžiću nastavilo se svjedočenjem još jednog insajdera tužiteljstva. Nenad Krejić, bivši načelnik Stanice javne sigurnosti Skender Vakuf za vrijeme rata, opisao je kako je masakr bošnjačkih civila na Korićanskim stijenama bacio ljađu na spomenuto područje te da su zločin pokušali zataškati prijedorski čelnici SDS-a i policije.

Svjedok Krejić je potvrdio tužiteljstvu kako je Specijalni policijski odred Stanice javne sigurnosti Prijedor odgovoran za brutalnu likvidaciju muškaraca izdvojenih iz zatočeničkog konvoja koji je 21. avgusta 1992. godine išao iz logora Trnopolje prema Travniku.

Pripadnici spomenutog policijskog odreda su se pohvalili su se za ubistvo policajcima iz Skender Vakufa koji su pod zapovjedništvom svjedoka došli na stratište kako bi obavili uviđaj.

Strijeljanje oko 200 Bošnjaka na Korićanskim stijenama, na planini Vlašić, je najmasovniji zločin za koji se terete i bivši čelnici policije bosanskih Srba Mićo Stanišić i Stojan Župljanin na čijem je suđenju prošle godine Krejić također svjedočio. I sada je opisao sastanak kod Župljanina, tadašnjeg načelnika Centra službi sigurnosti, CSB-a Banja Luka, neposredno nakon zločina.

„Najprije se konstatiralo da je počinjen zločin. Da su tu tijela. I razgovaralo se o tome da se treba pokrenuti istraga, procesuiranje. Osim što se razgovaralo da se ta tijela sklone iz provalije, pokopaju....Znači bilo je govora o pokretanju istražnih radnji i procesuiranju odgovornih za taj zločin“, dodatno je Krejić pojasnio svoj iskaz tužiteljstvu.

Na spomenutom sastanku prijedorski politički i policijski čelnici, poput Sime Drljače, usprotivili su se istrazi koju je Župljanin tom prilikom naredio zbog čega je nastala svađa. Tu je činjenicu iskoristio prilikom unakrsnog ispitivanja optuženi Karadžić kako bi pokušao prikazati – da su prijedorske vlasti bile van njegove kontrole.

„Slažete li se da to spada u sklonost Srba - prema autonomaštvu. Gdje god mogu biti autonomni od sljedećeg nivoa upravljanja“, upitao je Karadžić želeći ukazati kako je Drljača vukao na svoju ruku poteze.

„Slažem se da je to velika mana, nas Srba“, odgovorio je svjedok.

### *Svjedok: samo bolestan um može to učiniti*

Prema Karadžiću, masovno ubijanje bošnjačkih muškaraca na Korićanskim stijenama počinjeno je iz koristoljublja, odnosno zbog pljačkanja žrtava, a ne zbog etničkog čišćenja zapovjedenog s vrha vlasti kojoj je bio na čelu – za što ga se drži odgovornim. S time se svjedok Krejić djelomično složio makar je prethodno potvrdio kako su se policajcima iz Skender Vakufa hvalili sa ukradenim zlatom počinitelji zločina.

„Mogao bih i da kažem da je jedan od motiva bila i ta pljačka. Ali sam prije svega mislio tada, a i danas, da se radilo o ljudima koji nisu bili..... Kako da kažem - koji su bili bolesnici. Jer takav zločin može samo bolestan um učiniti. A onda bih na drugo mjesto stavio tu pljačku i tu imovinsku korist“, pojasnio je svjedok.

Tokom suđenja Župljaninu prošle godine je tužiteljstvo prikazalo optuženog na novinskoj konferenciji u novembru 1992. godine na kojoj govori kako je istraga u toku, ali da nema preživjelih nakon ubijanja na Korićanskim stijenama koji bi o svemu dali detaljnije informacije.

Budući da mu je jednog preživjelog svjedoka Krejić osobno dovezao 5 dana nakon incidenta, za tužiteljstvo je to pokazatelj kako su se vlasti bosanskih Srba naposljetku odlučile za prikrivanje masovnog ubistva.

U svom prošlogodišnjem svjedočenju na suđenju Župljaninu svjedok Krejić je opisao kako istraga na ubijenima nije napravljena usprkos

naređenju te kako je nakon tjedan dana od sastanka, obišavši mjesto zločina, vidio da je ono prekriveno granama.

Objašnjeno mu je da je Civilna zaštita prekrila stratište kako ptice ne bi raznosile dijelove tijela po obližnjim selima. Podsjetimo, s međunarodnim procesuiranjem odgovornih za spomenuti zločin počelo se par godina nakon završetka rata 1995. godine.

Simo Drljača je ubijen 1997. godine prilikom pokušaja uhićenja. Procesuiranje direktnih počinitelja ubistva i dalje



**Protest zbog ukidanja presude za zločin na Korićanskim stijenama u Sudu BiH, Sarajevo, 2.11.2011.**

traje na lokalnom pravosuđu Bosne i Hercegovine.

Kao sljedeći svjedok haške optužbe za genocid i ostale zločine u BiH izveden je Milan Komljenović, predsjednik Kriznog štaba Skender Vakuf. Njegovo svjedočenje također je vezano uz zločin na Korićanskim stijenama „i posljedicama odjeka zločina“.

Krejića je 2 dana od masovnog ubistva dežurni policajac u SJB Skender Vakuf obavijestio da je „ubijeno 150 ljudi“. Tu informaciju je odmah prosljedio načelniku Centra službi bezbjednosti (CSB) Banja Luka Stojanu Župljaninu i od njega dobio nalog da izvrši uviđaj. Kada je stigao na mjesto zločina ono nije bilo izolirano, a na stijenama u provaliji kraj puta vidio je između 100 i 200 leševa.

U razgovoru s pripadnicima svoje jedinice, koji su bili stacionirani nekoliko kilometara niže, saznao je da su im prijedorski policajci priznali da su poubijali Bošnjake na Korićanskim stijenama. Njegovo svjedočenje nastaviti će se sljedeći tjedan.

Prema svjedočenjima očevidaca, te vlastitom priznanju, Darko Mrđa je bio zapovjednik voda specijalne policijske jedinice koja je počinila zločin. Bošnjaci koji su tada ubijeni dovedeni su iz logora Trnopolje uz objašnjenje da će autobusima biti prevezeni do Travnik i razmijenjeni.

Konvoju logoraša koji su pratili pripadnici srpske vojske i policije pridružilo se više od hiljadu stanovnika sela Tukovi. Kolona je zaustavljena kod sela Smetovi na planini Vlašić kada je Mrđa naredio da se izdvoje muškarci. Priznavši zločin Mrđa je pred Haškim sudom (ICTY) osuđen pravomoćno na 17 godina zatvora.

#### *Svjedok o hvalisanju ubojica s Korićanskih stijena*

Suđenje bivšem predsjedniku Republike Srpske Radovanu Karadžiću nastavljeno je ovaj tjedan svjedočenjem Milana Komljenovića, bivšeg predsjednika Kriznog štaba Skender Vakuf.

Njegov glavni iskaz kao svjedoka tužiteljstva vezan je uz ubijanje najmanje 200 bošnjačkih muškaraca na Korićanskim stijenama u avgustu 1992. godine te posljedicama odjeka tog zločina počinjenog od strane prijedorskih policajaca.

Tokom unakrsnog ispitivanja optuženi Karadžić koji se brani sam, iskoristio je svjedočenje svog stranačkog kolege iz Srpske demokratske stranke, SDS-a kako bi skinuo sa sebe zapovjednu odgovornost u vezi spomenutog masovnog pogubljenja, tvrdeći kako nad prijedorskim lokalnim čelnicima nije imao kontrolu.

Komljenović je potvrdio kako je jedan od glavnih motiva masovnog ubijanja na Korićanskim stijenama bio pljačka.

To po optuženom Karadžiću ukazuje da se nije radilo o nikakvom sprovođenju naređenja od stranačkog čelnictva SDS-a Prijedor o ubijanju vojno sposobnih muškaraca iz izbjegličkog konvoja od oko hiljadu ljudi, za što ga tužiteljstvo drži odgovornim po zapovjednoj odgovornosti kao predsjednika stranke.

„Je li Vaše stanovništvo bilo da je imovinska korist, odnosno pljačka bila značajan motiv?“, upitao je Karadžić.

„To svakako je bio jedan od motiva. Imali smo informaciju da su ljudi koji su ubijeni prethodno bili opljačkani. A imali smo i saznanja da su po povratku s mjesta zločina, počinitelji zločina u jednom restoranu, u jednoj kavani u Kneževu „Kod Zeke“ pokazivali taj plijen, pokazivali novac, pokazivali nakit i tako dalje...“, prisjetio se svjedok.

Podsjetimo, za naređenje ubistva na Korićanskim stijenama kao i ostalim zločinima koji su pomogli u protjerivanju civila nesrpske nacionalnosti, smatraju se odgovornim prijedorski čelnici SDS-a, Kriznog štaba i policije bosanskih Srba - Radoslav Brđanin, Milomir Stakić i Simo Drljača.

Karadžić je zato tokom unakrsnog ispitivanja Komljenovića pokušao prikazati kako je prijedorsko vodstvo SDS-a bilo van njegove kontrole, što zbog loših komunikacijskih veza, što zbog moći lokalnih čelnika takozvane Bosanske Krajine koji su omalovažavali vodstvo s Pala s njime na čelu. Većinu stavova svog bivšeg stranačkog šefa svjedok Komljenović je tokom iskaza potvrdio.

„Što se tiče komunikacije s vladom, u smislu formalne komunikacije ona gotovo da nije ni postojala. Mi nikada nismo pisali izvještaje, daval

li objašnjenja...to jednostavno nije bio način komunikacije. U to vrijeme komunikacija je bila nikakva. Čak i telefonske veze su u određenom razdoblju bile prekinute. Ili su malo radile pa nisu radile. Mi smo u Krajini (ARK, tzv. Autonomna regija Krajina) u to doba bili potpuno izoliran“, potvrdio je Komljenović lošu komunikaciju između središnjice vlasti bosanskih Srba s lokalnim vlastima.

Nakon iskaza i danas istaknutog člana SDS-a suđenje se nastavilo svjedočenjem zaštićenog svjedoka, također vezanog uz zločine u prijedorskoj opštini za vrijeme rata. Njegov iskaz je počeo pod potpunim mjerama zaštite, bez nazočnosti javnosti.

Nakon zaštićenog svjedoka najavljeno je svjedočenje novinara Eda Vulliamy-ja koji je početkom avgusta 1992. godine bio u grupi novinara koji su obišli logore na području Prijedora. Njegove reportaže šokirale su međunarodnu zajednicu koja je nakon 2. svjetskog rata prvi put vidjela slike organiziranog etničkog čišćenja na području Europe.



Milan Komljenović

## Svjedočenje Vulliamyja o prijedorskom paklu

Haško suđenje bivšem lideru bosanskih Srba Radovanu Karadžiću nastavljeno je svjedočenjem Eda Vulliamyja koji je početkom avgusta 1992. godine bio u grupi novinara pri obilasku logora na području Prijedora.



Ed Vulliamy, britanski novinar

Njegove reportaže šokirale su međunarodnu zajednicu koja je nakon Drugog svjetskog rata prvi put vidjela slike posljedica organiziranog etničkog čišćenja na području Europe. Vulliamyjeve reportaže, kao i snimke njegovih kolega novinara tužiteljstvo je priložilo kao dokaz za optužbe o genocidu u prijedorskoj opštini.

„Vrijeme u paklu“, naziv je knjige u kojoj je Vulliamy opisao prvu godinu rata u Bosni i Hercegovini. Britanski novinar je potvrdio sudu kako su prikazane snimke Trnopolja i Omarske napravljene tokom njegova posjeta logorima. Snimke su pokazale izglednije i brutalno pretučene logoraše, crne po cijelom tijelu od batinjanja.

Na snimcima se između ostalih vidio logoraš Fikret Alić koji je u Trnopolje došao iz logora Keraterm potpuno izglednije. Svjedok Vulliamy se prisjetio njegovih opisa užasa koje je preživio.

„On i drugi govorili su o jednoj strašnoj noći u Keratermu kada je između 130 i 150 ljudi ubijeno u jednoj noći. Ovaj mlađić, Fikret Alić je rekao da je dobio zadatak da tovari leševe buldožerom na kamione, ali da nije to više mogao podnijeti. I da je onda jedan stariji zatvorenik zauzeo njegovo mjesto“, prenio je novinar riječi logoraša.

Za vrijeme glavnog dijela ispitivanja tužiteljstvo je prikazalo i interview optuženog Karadžića stranoj medijskoj agenciji u kojem je potvrdio da je Omarska najgori zatvor, da nema dovoljno hrane za zatočenike te da ih se ne želi sve pustiti kako se ne bi borili protiv srpskih snaga. Za vrijeme interviewa iz spornog vremena Karadžić je potvrdio svoju zapovjednu moć nad logorima – istaknuvši da ih, ako hoće, može zatvoriti za dva dana.

Tokom unakrsnog ispitivanja Karadžić je pokušao osporiti svjedočenje Vulliamyja ukazujući da je pristran, odnosno naklonjen bošnjačkoj strani budući da se u njegovoj knjizi „Vrijeme u paklu“ nigdje ne spominju srpske žrtve.

Za tu činjenicu Vulliamy je imao jednostavno objašnjenje:

„Zato jer se meni činilo prilično jasno, ili vrlo jasno da su logoraši u logorima ili bosanski Muslimani ili Hrvati, a stražari ili ljudi koji su vodili te logore – bosanski Srbi“.

Osim toga, i sam svjedok je sudu potvrdio kako mu je tokom rata prepunog nasilja narušena neutralnost, iako je svjestan da su zločine činili pripadnici snaga svih strana uključujući i sukob.

„Kada se govori o konkretnim činjenicama ja sam objektivn. Kada uđete u neku kuću i vidite 6 leševa, nije ih 12 zato jer su Muslimani ili 3 jer su Srbi. Ono što ja ovdje tvrdim i pri čemu stojim jest da ja ne pokušavam biti neutralan. Ja nisam neutralan ako trebam suditi o stražarima u logorima, ili zarobljenicima ili silovanim ženama i silovateljima. Ja ne tvrdim da sam neutralan u pogledu tog nasilja koje sam vidio“, pojašnjava je formiranje svojih stavova novinar koji je također pisao i o logoru Dretelj na području Hercegovine, uspostavljen od strane neustaške paramilitarne jedinice HOS-a u kojima su držani zatvorenici srpske nacionalnosti.

Dretelj se kasnije našao pod zapovjedništvom HVO-a (Hrvatskog vijeća obrane), koji je u njega smjestio zatočenike bošnjačke nacionalnosti za vrijeme tzv. Bošnjačko-hrvatskog sukoba 1993.-1994.godine.

### Optuženi: zašto vjerujete logorašima, a ne meni?

Karadžić je ustvrdio kako su priče logoraša koje je novinar prenio lažne te da u Keratermu i Omarskoj nije bilo masovnih ubijanja već da se dogodilo samo jedno, i to poremećene osobe. Vulliamy se s time nije složio budući da je i nakon rata godinama nastavio intervjuirati preživjele logoraše koji su mu opisali ubijanja.

„Kako Vi znate da je u pitanju izglednije, a ne konstitucija?“, upitao je Karadžić pokazujući sliku logoraša Alića koja je obišla svijet i upozorila na užase rata.



Slika iz koncentracionog logora Trnopolje

„Kada sam se ja susreo s njim sljedećeg proljeća u Sloveniji on je izgledao normalno“, odgovorio je svjedok nakon čega je optuženi ustanovio kako ga nije vidio obnaženog tom prilikom kao što je bio u Trnopolju.

Karadžić je pokušao i prikazati kako su civili „evakuirani iz područja borbenih djelovanja prema zakonskoj obvezi“, a

*Bajram Šerif Mubarek Olsun*

*Photoworld & Signs, Inc*

*Dalibor Špalat*

*5865 Jimmy Carter Blvd, Suite #90*

*Norcross, GA 30071*

*404.641.9682*

*Bajram Šerif Mubarek Olsun*

*European Sports Bar & Grill*

*Halil i Senad*

*219 Gwinnett Dr*

*Lawrenceville, GA 30046*

*770.912.8872*

**ADVOKAT**

**HENRI MATIJA ŠPEHAR**

**ATTORNEY AT LAW**



**Sve advokatske usluge na Vašem jeziku**

- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| Radi u oblastima:          | * Tužbe              |
| * Razvodi brakova          | * Nekretnine/Closing |
| * Bankroti (Ch. 7, 11, 13) | * Poslovno pravo     |
| * Osobne ozljede           | * Porezi / Takse     |
| * Krivično pravo           | * Opća praksa        |

**Spehar & Associates, LLC**

**Tel: 770-277-2181 Fax: 770-573-3779**

**3675 Crestwood Parkway, Suite 400**

**Duluth, GA 30096**

*Emina Travel*



Agencija locirana u Jacksonville - Florida  
Vam i ove godine nudi najpovoljnije karte za sve destinacije svijeta

**Imamo letove po nevjerojatno povoljnim cijenama za Sarajevo, Zagreb, Beograd, kao i za druge gradove Europe.**

Naši ugovori su sa avio kompanijama kao što su: Lufthansa, US Airways, Air France, Delta, United, Austrian Airlines, British Airways i mnoge druge

Sa nama možete dovesti familiju i prijatelje iz Bosne i Hrvatske, tj. cijele Europe i svijeta.

Karte se izdaju ovoje, a osobe koje lete podižu karte na aerodromu sa kojeg poljeću.

Također nudimo i osiguranja za dobivanje vize kao i osiguranja za karte, tj. putničko osiguranje "Travel Insurance"

**Nazovite nas i uvjerite se da smo najjeftiniji i najbolji.**

**Tel: 904-866-9893**

**facebook.com/eminatravel**

**E-mail: eminatravel@belisouth.net**

**SELLER OF TRAVEL REF. No. ST35868**

ne odvođeni u logore zbog etničkog čišćenja.

Prema njemu su Zelene beretke i muslimanski ekstremisti pretvorili Prijedor u ratište zbog čega je onda uslijedila evakuacija, „a ne deportacija“ stanovništva.

„Ne to nisam znao jer kada sam ja bio s tim ljudima u konvoju onda su mi oni ispričali drugačije. Da su srpski policajci došli u njihove kuće i natjerali ih da odu. Neki su se (pripadnici srpskih snaga) već tada svadili čija će biti kuća (iz koje se ljude tjera). Ljudi u konvoju nisu odlazili dobrovoljno“, negirao je Vulliamy tvrdnje optuženog opisujući kako su cijelo vrijeme konvoj prognanika iz prijedorske opštine čuvali naoružani policajci.

Osvrćući se na tvrdnje optuženog da je Vulliamy napravio karijeru od posjeta logorima te da su se namjerno snimali najmršaviji zatočenici tužiteljstvo je u dodatnom ispitivanju prikazalo video snimak iz Trnopolja na kojem se vidi kako je većina drugih zatočenika također bila izgladnjela.

*(u idućem broju: "Svjedok o etničkom čišćenju opštine Bosanski Novi")*

# Čajnička saksija

Na strmim stranama brda Cicelj i Čivči Brda, smjestilo se Čajniče, mjesto uz granicu s Crnom Gorom koje se diči svojim čestitim ljudima i svojom svetinjom: crkvom Uspenja Presvete Bogorodice iz 1492. godine.

Bosanski lonac, cicvara, popara, burek, krompiruša, ključkuša, tufahije... Putovanje po trpezama se, prateći nazive ovih jela, pretvara u još jedno putovanje uzduž i poprijeke Bosne i Hercegovine. Svaki kraj ima različite recepte za jela pod istim nazivom, ili obrnuto - isti recepti i jela imaju različita imena. Dosta vam je konzervi, modernih jela što mirišu na celofan u koji su sastojci bili upakovani, ili "lakiranih" paprika čiji sok na ruci ostavlja crveni trag poput laka za nokte? Zavirite u "bosanski lonac", kulinarsku reportažu Ljiljane Pirolić.

Piše: Ljiljana Pirolić

Putopisac Evlija Čelebija Čajniče naziva teferičnim

mjestom, „jer u njega dolaze ljudi iz susjednih mjesta na vašar“. E, pa sad, nije baš da sam pošla u Čajniče na vašar... Prije će biti da je to bilo za potrebe ove rubrike.

U svom dugom novinarskom vijeku, obišla sam uzduž i poprijeke cijelu našu lijepu domovinu više puta, a u Čajniču nikada nisam bila. Kako žive ti ljudi, čime se hrane,

šta je specijalitet njihovog čudnog mjesta kakvo se nigdje ne može vidjeti u BiH, pitala sam se. Kao da naselje visi sa stijene iznad velikog ponora. Do njega se penjete serpentinama i taman kad pomislite, 'ima li kraja ovom uspinjanju?', put vas dovede pravo u centar.

*Slikar koji "falsifikuje" stvarnost*

Uz cestu, koji kilometar prije centra Čajniča, iz automobila vidim galeriju na otvorenom. Po slikama, reklo bi se, autor je samouki slikar. Jedna slika privukla mi je pažnju. Na njoj su - komad mesnate slanine, glavica luka, vrč i čaša sa crnim vinom.

„Je li ovo nešto tipično za vašu čajničku trpezu?“ pitam Radenka Kajevića, koji prodaje svoje slike. „Pa, jeste i nije“, kaže neodređeno. „Ustvari, umjesto ove čaše vina trebalo bi



Stara i nova crkva u Čajniču

da je naslikana čaša rakije, što je primjerenije ovom kraju, ali meni je eto, zbog kolorita više odgovarala crvena boja vina.“ „Znači, falsifikujete vašu stvarnost?“ kažem. „Moglo bi se tako reći. Ljudi prave kompromise, zašto bih ja bio izuzetak? Inače, ako pitate za specijalitet ovog kraja... to vam je jagnje na ražnju. Možete nahraniti petnaestak ljudi, i ako je radost i ako je žalost. Bez janjetine sa ražnja ne može se zamisliti ni koševina (trave), niti bilo kakva moba. Kako god okreneš, bez ražnja se ne može“, kaže Radenko.

#### Razljevuša kao zamjena za jagnjetinu

Rajka Šarenac, domaćica sa dugogodišnjim iskustvom, misli da se može i bez jagnjeta.

„Zove mene moja kćerka iz Kanade, pa pita usput, šta kuvam, a ja joj kažem, razljevušu. Nazove opet za nekoliko dana i pita opet kako smo i šta kuvam, ja opet kažem razljevušu. Dijete se zabrinulo, pa pita: 'A jedete li vi išta drugo? Osim što jedete razljevušu?'“ A razljevuša je, kaže Rajka, nešto zdravo, nešto što se brzo sprema i još brže pojede. Ponegdje u BiH, ovo jelo se zove razljevak ili uljevjak. Rajka je tog dana pravila razljevušu s blitvom i to iskustvo podijelila s nama. Za razljevušu (za 4 osobe), potrebno je:

4 jaja,

1 šolja (za bijelu kafu), jogurta,

1 šolja ulja,

1 šolja kukuruznog griza ili brašna,

2 šolje običnog brašna,

**1 manje pakovanje pavlake, oko 80 gr.**

**Soli po želji, i prašak za pecivo,**

**250 gr. sitno sjeckane blitve**

U dubljoj posudi prvo se razmute jaja, a zatim se polako dodaju ostali sastojci, ovim redom kako je napisano. Na kraju se umiješa sitno sjeckana blitva. Tepsija se premaže uljem, a zatim se lagano pobrašni, da se razljevuša ne zaljepi za dno. Smjesa se istrese u tepsiju i peče na 200 stepeni, dok ne dobije zlatno-smeđu boju. Pred kraj pečenja, razljevuša se prelije smjesom od jedne šolje jogurta i jednog dobro umućenog jajeta. Vratu se u rernu da se još malo zapeče.

*Sve smo manje u prodavnici, sve više sami proizvodimo*

Rajka je razljevušu servirala uz domaću teleću čorbu, domaći mladi sir i salatu od paradajza. I mlijeko je sama ukiselila. „Svo povrće je domaće, iz naše bašte, a sir i kajmak iz proizvodnje moje prijete. Sve manje idemo u prodavnicu, a sve više se okrećemo vlastitoj proizvodnji“, kaže Rajka Šarenac i predlaže mi da odem i kod Vere Radović. A zašto baš kod nje, uskoro će mi biti jasno.

**U idućem broju:**

**“Mi, barbari, nabijamo životinje na ražanj!”**

**\* SECURITY  
\* JANITORIAL  
SERVICES**

**NOW LEASING**

**Atkinson Arbors**

**Office Suites**

**\* GATED  
COMPLEX  
\* LOBBY &  
BREAK ROOM**

**Starting at  
\$250.00**

**Up to  
4,000 sq.ft.  
available**

**Call 770-317-7124**

**1530 Atkinson Road, Lawrenceville, GA 30043**

Njenih 5 minuta: Godinu dana nakon smrti Amy Winehouse

# Zvijezda i nakon smrti

*I kao što se to obično dešava sa vrlo posebnim ljudima koji obilježe svijet na nevjerovatan način, Amy Winehouse se upisala u preminule koji i nakon svoje smrti zarađuju novac zahvaljujući prvenstveno fanovima. Na prvu godišnjicu njene smrti objavljeno je da je posthumno prodala 1,7 miliona albuma*



**“Hvala vam svima za vaše divne poruke. Amy nam svima nedostaje, ali njen posao će se nastaviti. Živjela Amy!”**

Prije nekoliko dana navršena je godina otkako je preminula poznata britanska pjevačica Amy Winehouse – 23. jula 2011. godine umrla je od trovanja alkoholom. Nesretna Amy, koju je publika obožavala, ali istovremeno nije pokazala mnogo suosjećanja s njenim problemima s drogom i alkoholom, koji su se konstantno povlačili po tabloidima, od droge se odvikla 2008, ali je tada počela piti. Prestajala bi na neko vrijeme, ali bi onda opet počinjala, i upravo je jedna takva epizoda skrivila njenu smrt prije godinu dana.

Međutim, uprkos smrti, Amy se upisala u listu muzičkih velikana čiji se albumi masovno prodaju i nakon što njih nema. Naravno, zbog velike medijske pompe koju je svojevremeno izazvala njena smrt, njeni albumi su bili traženi i prije godinu dana, a album *Back to Black* se popeo na vrh svih top listi sedam dana nakon što je umrla. Do danas je posthumno

prodano 1,7 miliona njenih albuma, a albumi Frank iz 2003. i *Back to Black* iz 2006. su znatno skočili na listama popularnosti. Njena tri albuma prodana su u 1,2 miliona kopija u Velikoj Britaniji, zajedno sa još 500.000 singlica u proteklih godinu dana, po izvorima Official Charts Companyja. Posebno je album Frank briljirao, te se našao na trećem mjestu top listi u augustu prošle godine. Album *Back to Black* se ponovo našao na prvom mjestu Official Albums Charta sedam dana nakon što je umrla, 31. jula, nakon što se prethodno nalazio na prvom mjestu tri sedmice početkom 2007. Zbog masivne prodaje nakon njene smrti, album *Back to Black* je postao najprodavaniji album 21. stoljeća, dok mu titulu u međuvremenu nije preuzeo album 21 britan-

ske pjevačice Adele. Još jedan trik posthumne popularnosti izveden je sa trećim, posthumnim, albumom *Lioness: Hidden Treasures* koji je izbio na prvo mjesto nakon što je izašao u decembru prošle godine, a prodan je u 194.000 primjeraka u prvoj sedmici.

## *Balansiranje između života i smrti*

Pjesma Valerie ostaje najprodavaniji single u njenoj karijeri, a obje verzije, i ona od Amy i od Marka Ronsona, kombinirano su prodane u 767.000 primjeraka. Najtraženija pjesma od njene smrti je naslovna pjesma drugog albuma – *Back to Black*, koji ostaje njen najprodavaniji album sa 3,5 miliona prodanih primjeraka u Velikoj Britaniji. Direktor Official Charts Companyja, Martin Talbot, izjavio je: “Mnogi od nas

će se sjećati gdje smo bili kada smo čuli užasne vijesti o smrti Amy Winehouse prije godinu dana. Činjenica da su njeni obožavatelja kupili toliko primjeraka njenih albuma od njene smrti jasno govori o tome koliko ju je britanska javnost voljela.”

Amy je tako definitivno postala jedna od najpopularnijih britanskih pjevačica modernog vremena, što nije čudno s obzirom na popularnost koju je uživala i tokom života, te haos koji je nastao nakon njene smrti, koja je dosta ljudi iznenadila, iako je Amy godinama balansirala na vrlo tankoj liniji te su se svako malo u tabloidima pojavljivale nove fotografije na kojima pije ili se drogira.

Amy Jade Winehouse rođena je 14. septembra 1983. godine u Southgate oblasti sjevernog Londona, a zahvaljujući fenomenalnom glasu i eklektičnom miks muzičkih žanrova, odnosno r'n'b soula i jazza, vrlo brzo je postala popularna u Velikoj Britaniji, ali i širom svijeta. Vrlo rano se počela baviti muzikom, između ostalog zahvaljujući i činjenici da je dosta njene porodice štivalo jazz te su bili jazz muzičari. Njen otac Mitch joj je često pjevao pjesme Franka Sinatre, zbog čega se Amy navikla na pjevanje, pa ju je bilo vrlo teško smiriti i u školi. Svoju prvu gitaru je dobila sa 13 godina, a muziku počela komponirati godinu dana kasnije. Prvi album Frank iz 2003. godine bio je odlična uvertira u uspjeh ove mlade pjevačice, dok je zahvaljujući albumu Back to Black iz 2006. godine osvojila pet Grammyja, čime je tada oborila rekord za najviše osvojenih Grammyja kada su u pitanju žene, te također postala prva Britanka koja je osvojila pet Grammyja. Godine 2007. osvojila je Brit Award za najbolju britansku muzičarku, a tri

puta je osvojila Ivor Novello nagradu. Nakon njene smrti, Amy se našla na 26. mjestu liste VH1 - 100 Greatest Women in Music.

### Članica Cluba 27

Amy je umrla u 27. godini života, za koju mnogi smatraju da je nesretna za mnoge muzičare koji su umrli u istoj toj dobi, često zbog stila života koji je garantirao ranu smrt. U skladu s tim je Amy postala “članica” 27 Cluba, u kojem su Brian Jones, Jimi Hendrix, Jim Morrison, Janis Joplin, Kurt Cobain... Često se, nakon smrti ovih muzičara, Club 27 spominjao kao jedna od teorija njihovih smrti, uz mnoštvo špekulacija. Biograf Cobaina i Hendrixa, Charles R. Cross, napisao je da je “broj muzičara koji su umrli u 27. godini zaista nevjerovatan. Iako ljudi umiru u svim dobima, postoji statistički dokaz za muzičare koji su umrli u 27. godini života.” Međutim, studija objavljena u British Medical Journalu u decembru 2011. zaključuje da je smrt poznatih muzičara u 27. godini slučajna te da je rizik od smrti zbog njihovog stila života povećan, ali nije ograničen na dob od 27 godina. Zanimljivo u svemu tome je samo to što je Amy tri godine ranije izrazila strah od toga da će umrijeti u 27. godini.

Na godišnjicu njene smrti, njen otac se preko Twittera zahvalio svim obožavateljima za podršku povodom godišnjice njene smrti. “Hvala vam svima za vaše divne poruke. Amy nam svima nedostaje, ali njen posao će se nastaviti. Živjela Amy”, napisao je njen otac Mitch, koji je zajedno s ostatkom porodice nakon njene smrti osnovao fondaciju za pomoć ovisnicima od droga.



# Am Dent, Inc.



**Dental Care for Entire Family**

**Dr. NAZNEEN S. DALWAI, DMD**

- \* Cleaning and Gum Treatments
- \* Bleaching, Bonding and Veneers
- \* Crowns and Bridges
- \* Tooth Colored Fillings
- \* Extractions
- \* One Hour Whitening (\$250)
- \* Dentures and Partial
- \* Bad Breath Treatment
- \* Root Canal Treatment
- \* Snoring Problem
- \* Thumb Sucking Problem
- \* Teeth Grinding Problem



**Let us give you a winning smile!**

**Late Evening and Weekend Hours :: Phone 770.279.5000**

Most Insurances Accepted

Medicaid (uder 21) Peachcare

Major Credit Cards

**NOW OFFERING!** Ortho (Braces) Special - FREE Ortho Consultation

New Patient Special (Exam, X-Rays, Cleaning) - ONLY \$75

**0% Financing up to 12 Months through Care Credit**

**www.drnazneendalwai.com :: 895 Indian Trail Road, Suite 11, Lilburn, GA 30047**

# Peter Jackson najavio i treći dio filma "The Hobbit"

Režiser Peter Jackson je na Facebooku objavio vijest koja će zasigurno obradovati sve obožavatelje J. R. R. Tolkiena. Naime, studio New Line Cinema je odlučio da, umjesto iz dva dijela, film "The Hobbit" snimi iz tri dijela.

Filmska verzija knjige "The Hobbit", koja se fokusira na vrijeme prije radnje u knjizi "The Lord of the Rings", je u početku planirana kao film iz dva dijela, kao što je to bio slučaj sa filmovima "The Lord of the Rings". Oba filma su trebala biti snimana istovremeno na Novom Zelandu.

"Znamo koliki dio priče o Bilbu Bagginsu, čarobnjaku Gandalfu, patuljcima iz Ereboru, usponu Nekromansera i bici za Dol Guldur će ostati neispričan, ukoliko ne iskoristimo ovu priliku. Bogatstvo priče o Hobbitu, kao i nekog usko povezanog materijala, nam dozvoljava da ispričamo cijelu priču o avanturama Bilba Bagginsa i njegovoj ulozi u historiji Middle-earth. Bez daljnjeg odugovlačenja želim najaviti da će dva filma postati tri", napisao je Jackson na svom Facebook profilu.



## Olde Salem Apartments

- \*2 Bedroom Apartment Homes
- \*Total Electric
- \*Free Water
- \*Pool & Clubhouse
- \*W/D Connections
- \*Ceiling Fans, Mini Blinds & Drapes
- \*Large Patios/Balconies

**Za sve informacije na našem jeziku obratite se Nermini. Tel: 770-963-7057**

**345 Stone Mountain St. - Lawrenceville, GA 30045**

Directions: I-85 North to 316 towards Lawrenceville/Athens. Exit GA 120 East & turn right. Go about 1 mile to Langley Dr. & turn right. Turn right at Constitution & turn right onto Stone Mountain St. We are on the left.

\*Prices & Specials Subject to Change. \*\*With Approved Credit.

CALL FOR SPECIAL OFFERS\*



NO APPLICATION FEE! \*\*

**Bajram Šerif Mubarek Olsun**

**Coffee Shop AS**  
 Dado & Šefik  
 155 Gwinnett Drive  
 Lawrenceville, GA 30046  
 404.909.9792

**Bajram Šerif Mubarek Olsun**

**Jeftine Avionske Karte, LLC**  
 Jazmir Bešlija  
 770.963.9684  
 770.963.9685  
 Eid Mubarak

**Bajram Šerif Mubarek Olsun**

**Europa Grocery**  
 3839 Merle Hay Rd #116  
 Des Moines, IA 50310  
 515.277.5524

**Bajram Šerif Mubarek Olsun**

**Emina Travel**  
 facebook.com/eminatravel  
 904.866.9893

## Hugh Jackman počeo snimanje filma "Wolverine"



Glumac Hugh Jackman je svoje utiske nakon prvog dana snimanja filma "Wolverine" podijelio s javnošću putem Twittera.

Jackman je u ulozi Logana peti put od prvog filma snimljenog 2009. godine, a to je "X-Men Origins: Wolverine", koji je režirao James Mangold. Glumac je bio uzbuđen nakon prvog dana snimanja, te je pisao na Twitteru.

"Snimali smo prvi dan. Wolverine se vratio, osjećam se odlično zbog filma, nikad nisam bio spremniji. Nastavit ću vam pisati", napisao je Jackman. Nakon posta je objavio i fotografiju jela koje jede kako bi ostao u dobroj formi.

Jackman je rekao da je Wolverine "kičma" njegove karijere. Snimanje novog filma je započelo u Sidneju u Australiji. Uloga Viper još uvijek nije punjena nakon odlaska Jessice Biel.

Wolverine će u kina stići 26. jula 2013. godine.

# Microsoftov tablet Surface na tržištu 26. oktobra

**K**ompanija Microsoft planira 26. oktobra na tržište plasirati svoj prvi tablet Surface.

U svom godišnjem izvještaju Microsoft je saopštio da će dugoočekivani tablet biti na tržištu u isto vrijeme kada i operativni sistem Windows 8.

“Nova verzija našeg operativnog sistema, Windows 8, bit će dostupna kupcima od 26. oktobra. U to vrijeme ćemo započeti prodaju tableta Surface”, navodi se u izvještaju kompanije Microsoft.

Prema pisanju britanskog Telegrapha, najava se odnosi samo na jednu od dvije verzije tableta.

Operativni sistem Windows 8 nudi opciju pomoću koje može izgledati kao Windows 7. Nudi i novu verziju interfejsa Metro, koji je dio Windows mobitela.



## BURIED in CREDIT CARD

*Over \$10,000 in credit card bills?  
Can't make the minimum payments?*

# DEBT?

**CREDIT CARD RELIEF**  
for your **FREE** consultation CALL  
**888-637-1505**

- ✓ WE CAN GET YOU OUT OF DEBT QUICKLY
- ✓ WE CAN SAVE YOU THOUSANDS OF DOLLARS
- ✓ WE CAN HELP YOU AVOID BANKRUPTCY

**Not a high-priced consolidation loan or one of those consumer credit counseling programs**

Not available in all states

# Zia Travel

Independent Travel Agent  
Raziya Poric

6414 A. Hampton Ave, Suite 12  
St. Louis, MO 63109

314-638-7347

toll free 877-540-6729

cell 314-600-3265

ziatravelstl@yahoo.com



Specijalni popust za porodice koje lete u Bosnu i Hercegovinu za bajramske praznike!



Radimo sa BH Airlines!

**Nova lokacija - novi ambijent - stari frizer**

# MACI

**Men's Hair Cut Salon**

870 New Hope Rd, Suite 100  
Lawrenceville, GA 30045

**404-431-3863**

Ill Salon 678-367-3616



**Radno vrijeme: pon-čet 10am-7:30pm, pet-sub 10am-8pm, ned 12pm-3pm.**

Zapis iz okoline Fojnice

# Odmor u katunu

*U katunu, kućici od drveta, posivjelog od višegodišnje izloženosti oštroj klimi planine Vranice, može se i prenoćiti. Noćenje oko 10 KM. Iako su kućice male i prostor u njima skučen, čini se da je, ipak, sve potrebno u njima. Jede se na podu, za sinijom, a spava na madracima opruženim po podu, zastrtom bosanskim ćilimima. Sve začinjeno mirisima iz peći, koja kao da neprestano gori*

Ne sumnjamo u blagodeti morske vode i zraka, no, nažalost, mnogo je stanovnika Bosne i Hercegovine koji si odmor na moru ne mogu priuštiti. A kada novca za more nema, mnogi često odluče ljetne dane provesti kod kuće.

Istovremeno, naša zemlja obiluje istorijskim i prirodnim znamenitostima, mjestima za skoro pa savršen odmor, a za koji nije potrebno imati dubok džep. Većina tih znamenitosti, nažalost, nisu dovoljno promovisane, pa je mnogo onih koji za njih ni ne znaju.

Jedan od takvih primjera je i Fojnica. Fojnica je nadaleko poznata po lječilištu Reumal i Franjevačkom samostanu Duha Svetoga. U posjeti Lječilištu i Samostanu dolaze iz svih krajeva Bosne i Hercegovine, pa i svijeta. Ali su istovremeno u njihovoj sjeni, rekli bismo nepravedno, uvijek ostajale mnoge druge znamenitosti u okolini ovog srednjovjekovnog grada.

## Slijepo crijevo

Iako se Fojnicu često naziva "slijepim crijevom", ovaj gradić u srcu Bosne ima mnogo toga za ponuditi. Ko dođe u njega, a ne posjeti Prokoško jezero na primjer, bićemo slobodni pa reći da kao da nije ni bio u Fojnici. Prokoško jezero po mnogo čemu je jedinstveno, mnogi ga opisuju kao jedno od najljepših prirodnih jezera u regionu.

Prokoško jezero udaljeno je od Fojnice 20-ak kilometara, ali vožnja traje bitno duže nego obično, budući da se mora voziti sporije zbog makadamskog puta, punog oštećenja i rupa. Do jezera se vozi kroz šumu i sigurno je da nije obavezno terencem, kako će mnogi reći. Misija vožnje do Prokoškog jezera uspješno je izvedena i sa malim autom, iako je vožnja trajala čitav sat. Ali vrijedi. Najviše zbog spokoja koji će, vjerujemo, osjetiti sva-

ko ko se popne na nadmorsku visinu od 1.635 metara planine Vranice, gdje se smjestio biser prirode – Prokoško jezero.

Mnogi zamjeraju fojničkim vlastima što nisu uložile novac u popravak puta koji vodi do jezera. Međutim, istinski ljubitelji prirode nisu zagovornici popravke puta, jer su uvjereni da bi to za Prokoško jezero značilo dalje uništavanje. Uvjerili smo se da je ova bojazan itekako opravdana. Svjedoče o tome auta parkirana tik uz samo jezero i gomile smeća koje izletnici ostavljaju za sobom, iako se odmah u blizini nalazi ogroman kontejner za otpad.

Prokoško jezero i njegova okolina, kao i sva druga mjesta u Bosni i Hercegovini, nisu u poslijeratnim godinama bili pošteđeni bespravne gradnje, koja je narušila njihov izgled i vrijednost. Naime, iako je Skupština Srednjo-bosanskog kantona još prije osam godina donijela zakon kojim je Prokoško jezero

proglasila spomenikom prirode i zabranila dalju gradnju u njegovoj okolini, nelegalne betonske vikendice i nakon toga su nicala na njegovim obalama. Po onome što smo vidjeli, čini se da je gradnja trenutačno obustavljena, ali, nažalost, kasno i tek nakon što je šteta ovom prirodnom bogatstvu već nepovratno učinjena. Osim toga, uništavače prirodnih dobara još nema ko zaustaviti, iako je već spomenutim zakonom bilo plani-



Prokoško jezero

rano uspostavljanje rendžerske službe, koja, nažalost, nikad nije zaživjela.

A mnogo je toga u i oko Prokoškog jezera što bi trebalo zaštititi. Naime, prema informacijama sa službenih stranica planinarskih društava i ekoloških udruženja na ovom području mogu se pronaći vraničko zvonice i alpska ruža, a u voda-



Dr. med. Christine  
**SCHRAMMEK**

Kolekcija za njegu kože derma.cosmetics Dr. med. Christine Schrammek je razvijena iz dermatološke perspektive s iskustvom od preko 50 godina. Veliki značaj u proizvodnji svih preparata je dat korištenju visoko-tehnoloških aktivnih sastojaka u kombinaciji s provjerenim prirodnim tvarima. Cilj našeg pristupa njezi kože je da ponudi rješenje za probleme kože, kao što su nečista koža, suha koža, starenje i zahtjevna koža. Proizvodi, kao što su biljni piling GREEN PEEL®, Blemish Balm, te mnogi drugi proizvodi iz kolekcije za njegu kože su poznati širom svijeta.



Za informacije u vezi proizvoda Dr. Schrammek kontaktirajte Enisu-Enu Kastrat na telefon 973-652-3186, na e-mail [enaskincare@hotmail.com](mailto:enaskincare@hotmail.com) ili na facebook stranici [facebook.com/enaskincare](https://www.facebook.com/enaskincare)



ma jezera se nastanila endemska podvrsta alpskog tritona.

“Dobro je da više ne peru auta u jezeru”, kaže nam jedna od vlasnica planinske kuće – katuna. “Makar ne onolk’o k’o nekad”.

Nana Mejra osim katuna, uz koji je prislonjen tor za stoku, posjeduje i stado ovaca, s kojim preko cijelog ljeta boravi na obroncima Vranice, odnosno uz Prokoško jezero. Kaže kako se sa ovcama na brdo popne u šestom mjesecu (prije toga je teško ili nemoguće doći zbog snijega) i boravi tu sve do kraja septembra.

Tih nekoliko mjeseci naša sagovornica provodi čuvajući ovce i praveći sir, koji prodaje izletnicima. Sir košta 10 KM po kilogramu i izvrnog je okusa. Time se bave i drugi stočari sa Vranice, a njihove žene, osim sira, izletnicima prodaju i ukusne pite. Pite će, kažu domaćice, najradije probati strani posjetioci, koji obično nemaju priliku jesti takva jela.

### *Katuni i ćumurane*

U katunu, kućici od drveta, posvijelog od višegodišnje izloženosti oštroj klimi planine Vranice, može se i prenočiti. Noćenje oko 10 KM. Iako su kućice male i prostor u njima skučen, čini se da je, ipak, sve potrebno u njima. Jede se na podu, za sinijom, a spava na madracima opruženim po podu, zastrtom bosanskim ćilimima. Sve začinjeno mirisima iz peći, koja kao da neprestano gori. Nažalost, noćenje na prokoškom jezeru morali smo ostaviti za neku drugu priliku.

Da nismo, ko zna kada bismo onda imali priliku uputiti se do još jednog bisera prirode u okolini Fojnice, na mjesto nepoznato čak i nekim stanovnicima ovog grada – slapove Kozice. Slapovi rijeke Kozice nalaze se desetak kilometara od centra Fojnice, do njih se dolazi cestom, koja se nakon 2-3 kilometara nastavlja u makadamski put. Cijelim putem putokazi usmjeravaju do slapova Kozice, ali sve i da ih nema, huk vode usmjerava do odredišta.

Na putu ka Kozicama mora se proći kroz Korita, selo sa najviše desetak kuća. Na izlazu iz sela nailazimo na neobične građevine iz kojih kulja gusti dim. Neobične građevine zapravo su peći za ugaj, od kojih živi nekoliko porodica. Ćumrane lokalno stanovništvo zove “žege”. Visoke su nekoliko metara, u njih se drva slažu u redovima, pa nakon gorenja pretvaraju se ugaj.

Jedan od proizvođača uglja nam kaže kako ovim poslom prehranjuje porodicu. Zarada je mizerna, najviše 200 KM mjesečno. No, naš sagovornik primjećuje kako je ipak bolje i to raditi nego krasti. Komentiramo kako se nekima u našoj divnoj zemlji krađa dobro isplatila, pa nastavljamo put.

Da se težak rad u vreloj ćumurani ne isplati, uvjerit će nas i “žege” koje ćemo sresti na putu do slapova. Iz tih se

“žege” već godinama ne mogu vidjeti stupovi dima. Ostale su tek kao svjedočanstvo na neka prošla vremena. Na putu do Kozica treba proći kroz još jedno, dosta manje selo. Tek nekoliko starih kućica ispred kojih nema živog čovjeka. Samo obuća ostavljena pred vratima kazuje da je neko ipak ušao u te kuće. Jedino živo što smo sreli u tom selu bili su šareni pas i kokoška. Pa, moraju i oni imati svog gazdu. A neko je sigurno i zasadio krompir u bašti pored koje smo prošli. Tek smo kasnije saznali da se selo zove Dragičići.

Ubrzo nakon Dragičića stiže se i do putića koji se odvaja prema rijeci Kozice i njezinim slapovima, okruženim stijenama i hladovinom guste bukove šume. Kristalna voda obrušava se niz strme stijene. Tu se može vidjeti koliko je voda moćna i snažna. U stijenama je voda, stoljećima tekući preko njih, napravila prirodne bazene. U nekim od tih bazena, voda je i “iznad glave” pa se u njima može i okupati. Doduše, za to baš treba “stisnuti zube”, jer je voda k’o led.

“Jel’ hladno”, pita jedan od dvojice tinejdžera iz Fojnice, kojeg smo zatekli na slapovima. “Ne da je hladna, već led ledeni”, odgovara drugi, ali se ipak brzo i lako odvažio na skok u vodu.

Kratko su bili na slapovima, tek da se rashlade u vreloj ljetnom danu. Mladići prebaciše peškire preko ramena i odoše skačući s kamena na kamen.

### *Niz strminu*

Ni slapovi Kozice nisu dovoljno posjećeni, jer je teren kojim se mora spustiti da bi se došlo do najvećeg od njih veoma strm. U podnožje najvećeg od nekoliko slapova, visokog petnaestak metara, može se sići. Malo se treba osloniti na nečiju ruku, malo pridržati za korijenje visokih stabala, ali ipak nije neophodno biti alpinista. Zbog buke koju pravi ovaj visoki slap teško je čuti bilo šta drugo sem vlastitih misli.

“Uživite li?”, pita muškarac, prekidajući tišinu, kao da nije očigledno da se ne možemo prestati diviti ljepoti kojoj prisustvujemo. Iza njega dolazi žena, strankinja je, ne govori našim jezikom i iz torbe vadi nekoliko foto-aparata i video-kamera. Čovjek je naš, živi u inostranstvu već nekoliko godina. Kaže kako je 25 godina živio na ovom području, a da za Kozice nikad znao nije. Vidio je neku fotografiju na internetu, pa je došao provjeriti. Nakon što su napravili fotografije, supružnici napuštaju Kozice.

Dolaze drugi posjetioci. Dva bračna para sa djecom iz Zenice. Čuli su od nekog za ljepotu Kozica, pa odlučise doći, nije im bilo teško ni spustiti se niz strme padine. A djeca k’o djeca, odmah uletise u vodu. Stariji su ipak odlučili samo posmatrati sa stijena. Sa sigurnošću kažu kako će se vratiti na Kozice. I mi smo sigurni da hoćemo. Fojničani vole reći kako se u njihov grad nikad ne dolazi usput ili onako, već s razlogom. A razloga u ovom kraju ima napretek.



**www.bosnianyellowpages.us**

*besplatan upis kompanije*

Želimo da i Vi uživate u ovim delicijama  
Please enjoy our delicious offerings

## **CROMADE, Inc.**

Importing the flavor of Europe

Featuring cheeses from  
Vindija, Mljekara Livno & Sirana Gligora

Proud Importer of  
Daruvarsko & Ozujsko Pivo (beer) & wines  
from around Croatia & Bosnia and Herzegovina,  
olive oil from Dalmatia, Istria & frozen foods

Telephone: 1-877-874-5682 Fax: 1-760-738-1313

Please visit us online at [www.cromadeinc.com](http://www.cromadeinc.com)

Dealer inquirees welcome



## RECEPTI

## Ferrero rocher torta

## Sastojci:

## Za koru:

6 jaja	1 vanilin šećer
100g čokolade	4 kašike prezle (mrvica)
12 kašika šećera	4 kašike mljevenih lješnjaka
7 kašika brašna	70g margarina
1 prašak za pecivo	

## Za fil:

400g sira (mascarpone ili nekog drugog za kolače)
400ml slatke pavlake (slatko vrhnje)
400g nutele
100g mljevenih lješnjaka na krupnije
100g lješnjak napolitanke nasjeckane

## Potrebno još:

100g čokolade
2 kašike ulja
1dcl toplog mlijeka
4 kašike nesquik-a (kakao u prahu)

## Priprema:

## Kora:

Otopiti maslac i čokoladu da se malo ohladi.

Umutiti jaja i šećer, tome dodati ostale sastojke navedene za koru i na kraju topljenu čokoladu.

Smjesu podijeliti u tri jednake posude i peći u okruglom kalupu (28 cm) jednu po jednu koru, na 200C oko 20min.

Može se peći samo jedna kora i presjeci na 3 dijela.

U 1dcl mlijeka staviti 4 kašike nesquik-a i promiješati, pa time preliti kore.

## Fil:

Sir i nutelu promiješati zajedno i tome dodati umućen šlag od slatke pavlake (slatko vrhnje).

Otopiti preostalih 100g čokolade sa 2 kašike ulja.

## Slaganje:

Kora + fil + tanki mlaz topljene čokolade + lješnjaci i napolitanka + tanki sloj fila + kora i tako složiti ostale kore i na kraju premazati cijelu tortu.

Malo fila ostaviti i dodati nekoliko kašika mljevene plazme, preostalu napolitanku i napraviti kuglice (za ukrašavanje) i uvaljati u krupno samljevane lješnjake.

Ukrasiti po želji.

**2 MJESECA BESPLATNO**  
Gledajte Kanale WorldTV-a

Prijavite se za paket Bosanski 1 i iz svog doma gledajte najbolje televizijske programe. Nazovite već danas i primit ćete kompletan set, aktivaciju i 2-mjesečnu uslugu BESPLATNIH programa!

**SAMO 149.99\$**

2-mj. pretplata na paket Bosanski 1

Satelitski Komplet WorldTV-a

Aktivacija usluge

**VEĆ DANAS NARUČITE WORLDTV!**  
1.888.238.2643 · [www.globecastwttv.com](http://www.globecastwttv.com)

Pronadite nas na WorldTV International Television WorldTVUSA

Porudba i usluge dostupne su samo u Sjedinjenim Američkim Državama. Promotivna akcija važi samo za nove pretplatnike. Neophodno je 6-mjesečno članstvo bezice pristojbe. Za više informacija se molimo obratiti na 1.888.238.2643. Cijena na uključuje dodatnu, manipulativnu troškovu za pristupanje satelu. Rad satelitske usluge moguć samo u području signala. Promotivna akcija važi do 30. 6. 2013.



كل ما في البيت  
كله حلال

Stop eating suhoor 5 minutes before fajr adhan  
fajr iqamah 15 minutes after adhan

Isha iqamah changes on fridays during ramadhan

DAYS	RAMA	JUL	FAJR	TULU	ZUHR		ASR		IFTAR/	ISHA/TARAVEEH	
	DHAN	AUG	ADHAN	SUNRI SE	ADHAN	IQAMA H	ADHA N	IQAMAH	MAGHRI B	ADHAN	
FRIDAY	1	20	05:41	06:41	01:44	02:00	05:29	06:45	08:50	10:19	10:25
SATURDAY	2	21	05:05	06:42	01:45	02:00	05:29	06:45	08:49	10:18	10:25
SUNDAY	3	22	05:06	06:42	01:45	02:00	05:29	06:45	08:48	10:17	10:25
MONDAY	4	23	05:07	06:43	01:45	02:00	05:29	06:45	08:48	10:16	10:25
TUESDAY	5	24	05:08	06:44	01:45	02:00	05:29	06:45	08:47	10:15	10:25
WEDNESDAY	6	25	05:09	06:44	01:45	02:00	05:29	06:45	08:46	10:14	10:25
THURSDAY	7	26	05:10	06:45	01:45	02:00	05:29	06:45	08:46	10:13	10:25
FRIDAY	8	27	05:11	06:46	01:45	02:00	05:28	06:45	08:45	10:12	10:20
SATURDAY	9	28	05:12	06:47	01:45	02:00	05:28	06:45	08:44	10:11	10:20
SUNDAY	10	29	05:13	06:47	01:45	02:00	05:28	06:45	08:43	10:10	10:20
MONDAY	11	30	05:14	06:48	01:44	02:00	05:28	06:45	08:43	10:09	10:20
TUESDAY	12	31	05:15	06:49	01:44	02:00	05:28	06:45	08:42	10:08	10:20
WEDNESDAY	13	1	05:16	06:49	01:44	02:00	05:28	06:45	08:41	10:07	10:20
THURSDAY	14	2	05:17	06:50	01:44	02:00	05:28	06:45	08:40	10:06	10:20
FRIDAY	15	3	05:18	06:51	01:44	02:00	05:27	06:45	08:39	10:04	10:10
SATURDAY	16	4	05:19	06:52	01:44	02:00	05:27	06:45	08:38	10:03	10:10
SUNDAY	17	5	05:20	06:52	01:44	02:00	05:27	06:45	08:37	10:02	10:10
MONDAY	18	6	05:21	06:53	01:44	02:00	05:27	06:45	08:36	10:01	10:10
TUESDAY	19	7	05:22	06:54	01:44	02:00	05:26	06:45	08:35	09:59	10:10
WEDNESDAY	20	8	05:23	06:54	01:44	02:00	05:26	06:45	08:34	09:58	10:10
THURSDAY	21	9	05:24	06:55	01:43	02:00	05:26	06:45	08:33	09:57	10:10
FRIDAY	22	10	05:25	06:56	01:43	02:00	05:26	06:45	08:32	09:55	10:00
SATURDAY	23	11	05:26	06:57	01:43	02:00	05:25	06:45	08:31	09:54	10:00
SUNDAY	24	12	05:27	06:57	01:43	02:00	05:25	06:45	08:30	09:53	10:00
MONDAY	25	13	05:28	06:58	01:43	02:00	05:24	06:45	08:29	09:51	10:00
TUESDAY	26	14	05:29	06:59	01:43	02:00	05:24	06:45	08:28	09:50	10:00
WEDNESDAY	27	15	05:31	06:59	01:42	02:00	05:24	06:45	08:27	09:49	10:00
THURSDAY	28	16	05:32	07:00	01:42	02:00	05:23	06:45	08:26	09:47	10:00
FRIDAY	29	17	05:33	07:01	01:42	02:00	05:23	06:45	08:25	09:46	09:50
SATURDAY	30	18	05:33	07:02	01:42	02:00	05:22	06:45	08:24	09:45	09:50

**AL-MADINA  
HALAL  
MEAT**



**FOR  
FASTER  
SERVICE  
CALL  
(770) 300-  
0772**

**WHOLE BABY  
GOAT/LAMB  
\$4.99/LB**

**GROUND BEEF  
(KEMA)  
\$2.39/LB  
MIN 10LB**

**Sadaqat-ul- fitr \$8.00 per person to be paid before salatu'Eid**  
Zakat-ul-fitr should be paid by adult muslim, with sufficient food for the family for a day. For himself/herself and all his/her dependents including a newborn child . Zakat-al-fitr should preferably be paid early enough so it will reach the needy and the poor before the Eid day. It will enable them to use it for food and clothes and give them the opportunity to enjoy the happiness of Eid-ul-fitr

**PLEASE COME  
VISIT US  
YOU WILL  
SEE BIG  
IMPROVEMENT**

**May Allah grant us the wisdom, strength and guidance to gather all the blessings of this blessed month, Ameen**

**PRICE MAY CHANGE**

**•5345 JIMMY CARTER BLVD #C NORCROSS GA 30093**

# Hitmejker Nazif Gljiva obilježava 35 godina rada na estradi

*Kao pjesnik, osjećam se kao Mark Twain, a u djetinjstvu sam bio kao Oliver Twist*

**N**akon organizacije brojnih muzičkih manifestacija širom Bosne i Hercegovine, hitmejker Nazif Gljiva povukao se iz javnosti i počeo pripreme za obilježavanje 35 godina rada na estradi.

Vlasnik velikog broja hitova, zbirkom pjesama i knjigom "Zlatne kočije" želi proslaviti svoj rad na estradi i na jednom mjestu okupiti brojne pjevače s kojima je sarađivao u karijeri.

## 50 kompozicija

- Želio sam napraviti nešto neobično, o čemu će se dugo pričati. Riječ je o knjizi i pjesmarici "Zlatne kočije" sa 50 mojih najljepših radova. Odlučio sam da se zove "Zlatne kočije", po mojoj prvoj pjesmi, koju je snimio Meho Puzić. Ova pjesma govori o odlasku naših ljudi u inozemstvo na rad. Trbuhom za kruhom, oni su išli širom svijeta, a samo su se rijetki vratili sa zlatnim kočijama - kaže na početku razgovora harizmatični Gljiva.

Među 50 kompozicija najviše će biti onih koje je otpjevao i kojima se proslavio neponovljivi Halid Bešlić.

- Bit će tu dosta poznatih imena s kojima sam radio. O ostalim pjevačima ne bih govorio. Neka to ostane mala tajna i iznenađenje dok pjesmarica ne bude gotova. Inače, ovu knjigu posvetio sam Marku Tvenu (Mark Twain) i Oliveru Twistu

(Twistu). Kao pjesnik, osjećam se kao Tven, a u djetinjstvu sam bio kao Twist - nastavlja naš hitmejker te dodaje da bi volio da recenzent bude Abdulah Sidran.

## Ekskluzivni hotel

Gljiva priprema i posebnu promociju novog projekta, koja bi se u septembru trebala desiti u Sarajevu.

- Planirao sam napraviti muzički performans na kojem će biti izvedeno svih 50 pjesama koje sam izabrao. Dio bi otpjevala udarna petorka, koju čine Halid Bešlić, Hanka Paldum, Enes Begović, Elvira Rahić i Nihad Alibegović, dok bi ostale recitirale dvoje poznatih bh. glumaca. Iskreno, volio bih da to bude Izudin Bajrović, a kada su glumice u pitanju, još pravim selekciju. Sve bi se ovo trebalo desiti 13. ili 20. septembra u jednom od ekskluzivnih sarajevskih hotela - kaže Nazif.

## Unuka upisala Muzičku akademiju

Gljiva još nije siguran hoće li do septembra završiti pisanje i štampanje knjige. Naredni rok je 27. mart sljedeće godine.

- Za ovaj datum sam se odlučio, jer je tada rođendan mojoj unuci Melisi, koja je upisala Muzičku akademiju, što je meni u mladosti bio san - kaže Gljiva.

# Rizu Hamidovica bojkotuju sarajevske televizije

**M**eđu estradnjacima ime Rize Hamidovića ima specifičan ugled. Ljudi sa estrade, naročito muzičari bez kompleksa, kažu da je Rizo jedan od vrsnih interpretatora i poznavalac dobre muzike, uopšte. Sjajno izvodi i sevdaha ali i novokomponovanu pjesmu, no kada smo nedavno od njega dobili CD ratnih pjesama, ostali smo zatečeni. I ne samo to!

Video zapis koji sadrži 11 numera nastalih 1992, '93 i '94 godine je u tolikoj mjeri autentičan da niko ko je preživio ratne strahote ne može ostati ravnodušan. Naslovljen je "Da se ne zaboravi" a na njemu su pjesme: "Bajram dođe, Sarajevo gori", "Čuvaj babo našu Bosnu", "Inšallah", "Kunem se životom", "Patriotska liga", "Olovo", "Žepa", "Ja sin sam tvoj", "Mi smo jedno", "Sarajevo porobiti neće" i pjesma posvećena rahmetli Safetu Isoviću.

Ne postoji osoba koja kada pogleda ovaj DVD može ostati ravnodušna. Lijepa interpretacija, propraćena tužnim scena-

ma i slikama iz rata, bez glasa ratničkih poklika, pjesme i slike su prepune tuge nanešene teškim zlom.

Rizo, s druge strane, kaže da je to zabilježio i objedinio na jedan DVD upravo da se ne zaboravi.

- Drago mi je da dijelite moje mišljenje. Još više mi je drago da cijenite moje pjevanje i djelovanje na estradi koj, bez lažne skomnosti, nije zanemarivo, no za neke ljude u Sarajevu čini se da jeste - kazao je škrto Rizo kojeg smo upitali zašto ga nema na našim elektronskim medijima.

- To već pitajte njih. Rizo živi i pjeva bez njih... Nego da ja vama kažem, vidite da sam bolji režiser od Anđeline Đoli, i trebala je mene konsultovati za svoj film. A ne bi ništa bilo ni našim TV da me katkad pitaju šta da puste u svom programu - kroz smijeh je zaključio ovaj kvalitetni, a nadasve simpatični pjevač.

## Snoop više nije Dogg, već Lion

Reper Snoop Dogg, čije je pravo ime Calvin Cordozar Broadus Jr, je oficijelno promijenio svoje umjetničko ime u Snoop Lion.

Reper kaže da je tokom putovanja na Jamajku doživio duhovno i umjetničko prosvjetljenje te da mu je novo ime dao rastafarijanski svećenik.

“Želio sam pokopati Snoop Dogga i postati Snoop Lion. Toga nisam bio svjestan dok nisam posjetio hram, gdje me viši svećenik pitao kako se zovem. Rekao sam mu da se zovem Snoop Dogg. On me pogledao i rekao, ‘Više ne. Ti si svjetlost, ti si lav.’ Od tog trenutka sam počeo da shvatam zašto sam tu”, kazao je Snoop.

Četrdesetogodišnji reper je rekao da će kao rezultat njegove reinkarnacije, njegov novi album biti reggae, jer mu repanje više ne predstavlja izazov.

“Dođete do tačke kada znate da ste uradili sve, ili da nema još mnogo toga što možete uraditi. Ovo je za mene novo rođenje. Uz dužno poštovanje prema drugim reperima, niko od njih mi nije dorastao kada je repanje u pitanju. Osvojio sam sve moguće nagrade. Svi me zovu ‘Ujak Snoop’. Kada vas počnu zvati ‘ujak’ vrijeme je da nađete neku drugu zanimaciju. Želim se ponovo osjećati kao dijete”, rekao je Snoop.

## David Hasselhoff za rođendan dobio voštanu figuru u Beču

Glumac i pjevač David Hasselhoff koji je nedavno proslavio svoj 60. rođendan dobio je tim povodom voštanu figuru u Muzeju voštanih figura u Beču Madam Tiso.

Hasselhoff se proslavio u serijama poput “Knight Rider” i “Baywatch”.

U muzeju ističu da su 4 mjeseca radili na stvaranju 69. po redu voštane figure koja se pridružila veličinama poput Madone, Michaela Jacksona....U ovoj bečkoj atrakciji posjetioci mogu da razgledaju još 29 austrijskih i 39 međunarodnih slavni ličnosti na ukupno 2.000 kvadratnih metara.



## Britney Spears stalno odlaže svadbu jer ne zna šta želi

Britney Spears konstantno odlaže svoje vjenčanje sa dugogodišnjim vjerenikom Jasonom Trawicom, jer ne može da smisli kakvu svadbu, zapravo, želi.

Jason bi želio da njih dvoje svoju ljubav krunišu tokom božićnih praznika, ali je pjevačica u dilemi da li da organizuju veliko vjenčanje ili malo, budući da će joj ovo biti treći brak.

- Jason želi da naprave veliku žurku i vjenčaju se za Božić, ali Britney uopšte nije sigurna šta hoće i zato nije ni počela da pravi planove. Ona smatra da bi bilo neprikladno praviti pompezno vjenčanje jer ipak joj je ovo treći brak - kažu prijatelji nekadašnje pop princeze.

## Katy Perry u pomoć pozvala šaptače mačkama!

Pjevačica Katy Perry jako je zabrinuta za svoje mačke jer se u posljednje vrijeme ponašaju čudno i nisu joj poslušne.

Kako svoj dom u Hollywoodu preuređuje i kod kuće su joj stalno radnici, Katy misli da je to uzrok čudnog ponašanja njenih ljubimaca.

Zato je pjevačica u pomoć pozvala šaptače mačkama i nije joj bilo važno koliko će novca izdvojiti za terapiju mačkama jer joj je bilo najvažnije da se njene ljubimice opet ponašaju normalno.

‘Kada je loše volje, uvijek razgovara sa svojim mačkama, doživljava ih kao prijatelje i jako joj je stalo njih’, objasnio je prijatelj Katy Perry.

## Swank odustala od tužbe zbog nedozvoljenog korištenja slika

Američka glumica i dobitnica dva Oskara Hilary Swank odustala je od tužbe protiv šefova jedne kompanije iz Kalifornije koji su bez odobrenja koristili njene fotogra-

fije za reklamiranje svojih proizvoda. Naime, ona je u maju podnijela tužbu protiv kompanije “Robert’s Home Audio and Video”, a tvrdila je da su njeno ime i fotografiju u promotivnom materijalu koristili bez dozvole. Međutim, glumica je od sudije u Los Anđelesu tražila da odbaci slučaj.

- Previše truda za malu potencijalnu korist.

**OVAN** (21.03 - 20.04)

Ljubav: Okolnosti koje mogu utjecati na vaš privatni život, ići će vam na ruku, a vedar osmijeh neće vam silaziti s lica. Zdravlje: Još će vas mučiti oslabljeni imunitet, dok će problemi s probavom jenjavati.

**BIK** (21.04 - 20.05)

Ljubav: Malo manje nježnosti, pokoja prolazna nervoza i neprimjereni pogled bit će dovoljni da smanje vaše ljubavne apetite. Zdravlje: Problemi sa glavoboljom.

**BLIZANCI** (21.05 - 20.06)

Ljubav: Dobri privatni odnosi bit će vam utočište pred drugim nedaćama koje vam život donosi. Samci će postati pravi laskavci, time će privući osobe suprotnog spola. Zdravlje: Bit ćete u odličnoj formi.

**RAK** (21.06 - 20.07)

Ljubav: Veze su se obnovile, a sad se odnosi učvršćuju. Samo nadograđujte ono što ste tako lijepo započeli. Zdravlje: Problemi s pritiskom.

**LAV** (21.07 - 21.08)

Ljubav: Venera u vašem znaku učinit će vas vrlo privlačnom osobom, a u duši ćete biti izrazito raspoloženi za romantiku. Zdravlje: Mučit će vas nesanica.

**DJEVICA** (22.08 - 22.09)

Ljubav: Pažljivo pratite drugu stranu i uskladite svoje impulse. Pred vama je svakako uzbudljiva sedmica u privatnim odnosima. Zdravlje: Bit ćete nervozni.

**VAGA** (23.09 - 22.10)

Ljubav: Primijetit ćete da se sve više slažete oko raznih stvari i kako nesuglasice jenjavaju. Oboje postajete otvoreniji jedno prema drugom. Zdravlje: Podsvijest će vam biti znatno osjetljivija nego inače.

**ŠKORPIJA** (23.10 - 22.11)

Ljubav: Manji problemi u ljubavi neće uzdrmati vašu inače kvalitetnu vezu. Zdravlje: Problemi s alergijom.

**STRIJELAC** (23.11 - 20.12)

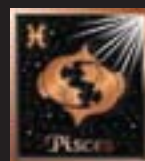
Ljubav: U ljubavi će ovih dana sigurno doći do poboljšanja. Veza bi mogla biti krunisana brakom. Zdravlje: Jako je važno da se odmarate i činite samo ono što vam godi.

**JARAC** (21.12 - 19.01)

Ljubav: Možda ćete diskretno uvesti neke promjene u svoju vezu, bar kad se radi o navikama. Partneru će se svidjeti. Zdravlje: Umanjite stres.

**VODOLIJA** (20.01 - 18.02)

Ljubav: Nastupit će opće neraspoloženje za ljubav za koju ćete od ovih dana imati malo volje. Zdravlje: Bit ćete hronično umorni.

**RIBE** (19.02 - 20.03)

Ljubav: Trzavice i ozbiljnost koja će prožimati vaš odnos s voljenom osobom, činit će vam se kao teško breme u ove ljetne dane. Zdravlje: Bolje ne može!

## Mala riznica velikih misli



*Francois - Marie Arouet de Voltaire*  
(1694 - 1778)

Dosada je naš najveći neprijatelj.



*Meša Selimović* (1910 - 1982)

Svakome ću priznati pravo da me prevvari, osim prijatelju.



*William Shakespeare* (1564 - 1616)

Pošten biti, kakav je sada svijet, znači biti izabranik između deset hiljada ljudi.



*Ivan Cankar* (1876 - 1916)

Na posao me u prvom redu tjera - ljutnja.



*Mahatma Gandhi* (1869 - 1948)

Sila je oružje slabih; nenasilje je oružje jakih.



*Immanuel Kant* (1724 - 1804)

Nikad ništa ne izaziva pobunu više od nepravde; sva druga zla, koja trpimo, nisu ništa prema ovom.

**Osman "Cico" Vujinovic**

cell: 404-550-8054  
 fax: 404-641-1831  
 e-mail: osmanvu@gmail.com

**Specijalnosti:  
 bankovne kuće,  
 foreclosure i HUD kuće**

**blueTone**

**ZVANJE BOSNE JEFTINO!**

Bosna.....	6.9¢ /min*
Srbija.....	6.9¢ /min*
Crna Gora.....	10.9¢ /min*
Makedonija...	7.9¢ /min*
Slovenija.....	3.9¢ /min*
Hrvatska.....	2.9¢ /min*

**Prijavite se online za \$ 20 kredita\*\***

**Get Blue Tone a try!**

**Program preporuke**  
 Preporučite vaše prijatelje k nama i 5% od njihove plaćene potrošnje bit će kreditirano na vašem računu. Ne samo jednom već svakog mjeseca.

Više informacija na: [btone.us/Bosnia](http://btone.us/Bosnia)  
 Počnite sa uštedom na pozivima!  
 Prijavite se sada! **855.361.4725**

**A Home Is Burglarized Every 14.6 Seconds.\*\* Don't Let Yours Be Next!**

**24/7 Protection**

- Get up to a **20% DISCOUNT** on your home owners insurance!
- **FREE** wireless remote control with **PANIC BUTTON!**

**Call Today, Protect Tomorrow!**  
**1-877-287-5708**  
 Mon-Fri 8am - 11pm • Sat 9am - 8pm • Sun 10am - 6pm EST

**ADT AUTHORIZED DEALER**  
**Protect Your Home**

\$99.00 Customer Installation Charge. 36-Month Monitoring Agreement required at \$35.99 per month (\$1,295.64). Form of payment must be by credit card or electronic charge to your checking or savings account. Offer applies to homeowners only. Local permit fees may be required. Satisfactory credit history required. Certain restrictions may apply. Offer valid for new ADT Authorized Dealer customers only and not on purchases from ADT Security Services, Inc. Other rate plans available. Cannot be combined with any other offer. Licenses: AL-10-1104, AZ-ROC217517, CA-AC06320, CT-ELC.0193944-LS, DE-07-212, FL-EC13003427, EC13003401, GA-LVA205395, IA-AC-0036, ID-39131, IL-127.001042, IN-City of Indianapolis: 93294, KY-City of Louisville: 483, LA-F1082, MA-1355C, MD-107-1375, Baltimore County: 1375, Calvert County: ABL00625, Caroline County: 1157, Cecil County: 541-L, Charles County: 804, Dorchester County: 764, Frederick County: F0424, Harford County: 3541, Montgomery County: 1276, Prince George's County: 685, Queen Anne's County: L156, St. Mary's County: LV2039R, Talbot County: L674, Wicomico County: 2017, Worcester County: L1013, MI-3601205773, MN-TS01807, MO-City of St. Louis: CC354, St. Louis County: 47738, MS-15007958, MT-247, NC-25310-SP-LV, 1622-CSA, NE-14451, NJ-348F00021800, NM-353366, NV-68518, City of Las Vegas: 814-00075-6-121756, C11-11262-L-121756, NY-Licensed by the N.Y.S. Department of State UID#12000286451, OH-53891446, City of Cincinnati: AC86, OK-1048, OR-170997, Pennsylvania Home Improvement Contractor Registration Number: PA22999, RI-3428, SC-BAC5630, TN-C1164, C1520, TX-B13734, UT-6422596-6501, VA-115120, VT-ES-2382, WA-602588694/PROTEYH934RS, WI-City of Milwaukee: 0001697, WV-LV-G-21499. For full list of licenses visit our website [www.protectyourhome.com](http://www.protectyourhome.com). Protect Your Home - 3750 Priority Way South Dr., Ste 200, Indianapolis, IN 46240. \*\*Crime data taken from [http://ovc.ncjrs.gov/gallery/posters/pdfs/Crime\\_Clock.pdf](http://ovc.ncjrs.gov/gallery/posters/pdfs/Crime_Clock.pdf)

# su | do | ku

Cilj sudokua je popuniti sva polja brojevima od 1 do 9, tako da svaka uspravna kolona, svaki vodoravni red i svaki 3x3 kvadrat sadrži svaki broj od 1 do 9. To je to - nema matematike, samo logika.

Rješenje ove križaljke ćemo objaviti u sljedećem broju. Ovo je rješenje križaljke iz prošlog broja:

6	4	2	8	7	1	5	3	9
9	8	5	3	2	6	7	4	1
1	3	7	9	5	4	8	2	6
5	2	3	7	6	8	1	9	4
4	7	9	1	3	2	6	8	5
8	1	6	5	4	9	3	7	2
3	6	4	2	8	5	9	1	7
7	5	1	4	9	3	2	6	8
2	9	8	6	1	7	4	5	3

3			6				5	
			4			9		
	2				8		1	
9				5			7	
		1		6		3		
	3			9				4
	7		2				4	
		6			7			
	5				1			8

## PRETPLATA

Ako ste zainteresovani da Vaš omiljeni magazin svaki mjesec dobijate na kućnu adresu, popunite kupon za pretplatu sa ove stranice i pošaljite ga na adresu redakcije:  
 Europa Magazine (pretplata), P.O. Box 867, Lawrenceville, GA 30046-0867  
 E-mail: [redakcija@europamagazine.info](mailto:redakcija@europamagazine.info). Telefon: 678.743.5731.

**KUPON ZA PRETPLATU**  
**12 MJESECI - \$48.00**

NAČIN PLAĆANJA: [ ] ČEK ILI MONEY ORDER  
 [ ] VISA ILI MASTER CARD

IME I PREZIME: \_\_\_\_\_ TELEFON: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

ADRESA: \_\_\_\_\_

GRAD, DRŽAVA, ZIP: \_\_\_\_\_

BROJ KREDITNE KARTICE: \_\_\_\_\_

ISTIČE: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ POTPIS: \_\_\_\_\_



E-mail: [redakcija@europamagazine.info](mailto:redakcija@europamagazine.info) • Tel: 678.743.5731  
 Europa Magazine (pretplata) • P.O. Box 867 • Lawrenceville, GA 30046-0867

# DIK BROWNE HOGAR STRAŠNI



Crnogorac, u saobraćajnoj špici, u autobusu.  
Na sljedećoj stanici čeka masa putnika, pa vozač moli putnike da se malo pomjere unazad.

Crnogorac ga gleda mrko, ispod oka, ali šuti i pomjeri se korak unazad.  
Pošto i dalje ne mogu svi da stanu, vozač ponavlja svoju molbu:

- "Molim vas samo još malo unazad."

A na to će detić:

- "Je li avetinjo, jesam li ja platio kartu da se vozim ili da idem pješke?!"



Ulazi čovjek u prodavnicu i pita prodavca:

- "Imate li mečiče?"

Prodavac mu donese malog plišanog medu.

- "Ma ne te, imate li male mečiče?"

Prodavac mu donese manjeg medu.

- "Ma ne teee, male, male mečiče?"

Prodavac, malo iznerviran odlazi i donosi najmanjeg medu, veličine privjeska.

- "Ma ne te, mečiče za vazдушnu pušku!"



Pijan čovjek obrati se ženi u tramvaju:  
- "Gospođo, u životu nisam vidio ružniju ženu od vas".

- "Ni ja nisam vidjela pijaniju svinju od vas!", uvrijeđeno mu odvrati dama.

- "To je istina, gospođo, ali mene će to držati samo do ujutro."



Šta u Bosni piše na tabli prije ulaska u kružni tok?

"Maksimalno pet krugova"



Zapadni biznismen se nalazi na večeri kod bogatog šeika. Obilna trpeza, plesačice trbušnog plesa i gusti dim iz nargila. Biznismen se obrati šeiku:

- "Ne vidim da ste previše sretni, gospodine. Ne razumijem, imate toliko naftnih bušotina, toliko raskošnih dvoraca i skupocjenih automobila. Pa imate i 80 prelijepih žena!"

- "Da, ali imam i 80 punica."



**MALI OGLASI**

Europa magazin Vam nudi besplatne privatne male oglase do 20 riječi.

Popunite kupon sa ove stranice i pošaljite ga na adresu:

Europa Magazine  
(mali oglasi)  
P.O. Box 867  
Lawrenceville, GA 30046

ili na e-mail adresu:  
redakcija@europamagazine.info

**Prodaja**

Prodajem motor Yamaha TTR-110, 2009 godina, kao nov, radio samo dva sata, 3 brzine. Cijena: \$1600.00. Tel: 727-393-6207 (kuća) ili 727-643-0207 (cell)

Prodajem stanove od 40m<sup>2</sup> do 53m<sup>2</sup> u Banja Luci-Novakovići, nova gradnja sa terasom, blindo vrata. Tel: 616-970-6504.  
E-mail: enkozdz@yahoo.com

Prodajem kuću u Sarajevu, Logavina, Vrbanjuša 108, idealna lokacija 130m<sup>2</sup>, terasa 7,20m<sup>2</sup>, avlija 23m<sup>2</sup> sa zidom 2m visine, parking za tri auta ispred kuće. Cijena 180.000 KM. Tel: +387 (61) 167-2031 ili 804-270-0101

Prodajem kuću sa stvarima u Dvorovima površine 56m<sup>2</sup> sa 2 duluma okućnice i voćnjakom. Kuća takođe ima građevinsku dozvolu za eventualnu dogradnju. Tel: 619-913-7914 ili 858-558-0664

Prodajem dva stana u Sarajevu oba vlasništvo 1/1: 65m<sup>2</sup> (balkon 9m<sup>2</sup>) kod Socijalnog, 65.000 eura, 44m<sup>2</sup> preko puta bolnice Koševo 50.000 eura. Tel: +387-33-644-294

Prodajem ili mijenjam kuću 9x9m, novogradnja kod mosta u Bos. Brodu za Sl. Brod ili more.  
Tel: 904-482-8633  
E-mail: elvirgazic@hotmail.com

Prodajem nedovršenu vikendicu na Vlašiću sa svim urednim papirima.  
Tel: 678-313-9914

Prodajem dvosoban stan u Sarajevu 54m<sup>2</sup>, II sprat, Čengić Vila I. Tel: +387-65-689-787

Prodajem dvosoban stan u Sarajevu, 54m<sup>2</sup>, III sprat, Dobrinja II. Tel: 425-673-1642

Prodajem dvoiposoban stan u Sarajevu, 65m<sup>2</sup>, II sprat, Dobrinja III. U obzir dolazi i zamjena.  
Tel: +387-57-447-146  
ili +387-65-568-111

Prodajem/iznajmljujem dvospratnu kuću pored džamije u Jezeru kod Jajca 70206, vlasnik Ana Ribić.  
Kontakt e-mail:  
ana.ribic@hotmail.com

Prodajem 5 duluma zemlje, nedovršena vikendica, Bradina, 500 metara od puta Sarajevo-Mostar. Tel: 904-962-1693

Prodajem stan 54m<sup>2</sup>, Zenica-Crkvice blizu bolnice, 6. kat, manji balkon. Tel: 904-899-2434

Prodajem poslovni prostor-stan u strogom centru Sarajeva, 62m<sup>2</sup> Sead Saradžić. Tel: 303-293-9754

Prodajem kuću u Bugojnu, naselje Voznik VI. Tel: 404-428-0716

Prodajem dvije kuće u jednom dvorištu u Bijeljini, ul. P. Kočića 13, 1.150m<sup>2</sup>, podrum, prizemlje, potkrovlje sa 700m<sup>2</sup> dvorišta.  
Tel: +387 35 396-186

Prodajem dva placa u Bijeljini, Njiva Studenac, 1 plac 961m<sup>2</sup> 12.300KM, 1 plac 850m<sup>2</sup> 11.800KM. Tel: 616-942-1453 ili +387 (35) 396-186

Prodajem kuću u Tuzli na Korzu. Prizemlje, poslovni prostor od 65m<sup>2</sup>. Na spratu je stan od 65m<sup>2</sup>, 2 garaže i 200m<sup>2</sup> dvorišta.  
Tel: 616-970-6504.  
E-mail: enkozdz@yahoo.com

**Posao**

Traži se žena za čišćenje kuća. Fleksibilni sati. Mogućnost dobre zarade. Sve informacije na telefon: 404-547-7017

**KUPON ZA BESPLATNE MALE OGLASE DO 20 RIJEČI**

Tekst oglasa (popunite čitko štampanim slovima):

---



---



---

Dužina trajanja oglasa (zaokružiti): 1 MJESEC - 2 MJESECA - 3 MJESECA - \_\_\_\_\_

Europa Magazine (mali oglasi) • P.O. Box 867 • Lawrenceville, GA 30046  
E-mail: redakcija@europamagazine.info • Tel: 678.743.5731

*Impressum*

**Europa Magazine**

**ISSN 1939-3423**

Address: P.O. Box 867  
Lawrenceville, Georgia 30046-0867  
United States of America

Phone: +1 (678) 743 5731

E-mail: editor@europamagazine.info



Web address: www.europamagazine.info

Issued: monthly

Editor-in-chief: Haris Delalić

Senior Photographer and Graphic Design  
Manager: Dan Dalibor Spalat

Graphic Design: Aldin Ajanovic, Ali Nkhazi

Internet Presentation: Damir Setkic

Freelance writer from Europe: Milan Pekić

Community: Enes Selimović

Marketing manager: Dino Krgo



Pridružite se velikoj i sretnoj porodici  
naših gledatelja, kontaktirajte

*Jedna jedina*



[bosnatv.com](http://bosnatv.com)

US/Kanada

1.800.771.0790

Evropa

++41(0)912611211

# EMC CARGO

WWW.EMCCARGO.COM



	<b>\$1.290</b>
<b>AUTOMOBIL</b>	
	<b>\$1.390</b>
<b>SUV/VAN</b>	
	<b>\$690</b>
<b>MOTOR</b>	
	<b>\$790</b>
<b>JET SKI/ATV</b>	
	<b>\$99</b>
<b>PAKET</b>	
	<b>od \$100</b>
<b>NAMJEŠTAJ</b> (po komadu)	

## SELIDBE USA-BOSNA

**KONTEJNERI 20'ST I 40'HC - DOOR TO DOOR**

\* IZVOZ AUTOMOBILA, MOTORA, JEDRILICA,  
ČAMACA, SKUTERA, SLANJE PAKETA

\* BOSNA I HERCEGOVINA, HRVATSKA, SLOVENIJA,  
SRBIJA, CRNA GORA, KOSOVO I OSTALE EVROPSKE ZEMLJE

**Tel: 1-866-877-7271**